Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

РІК LXIII. Ч. 15. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК ЧЕТВЕР, 26-го СІЧНЯ 1956. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, JANUARY 26, 1956. No. 15. VOL. LXIII.

ПРЕЗИДЕНТ ЗАКЛИКАЄ ДО КОНТРОЛІ НАД КРЕДИТАМИ

Вашингтон. — Президент Айзенгавер переслав звіт про економічний стан країни, в якому підкреслює той факт, що національна економіка збільшилася до суми 400 більйонів долярів і далі зростає, хоч засигналізували малі затримки в автомобільному і будівельному промислах. Але знижки в деяких галузях економіки вирівнюють звишки в інших промислах. Національна продукція, це значить вартість усіх випродукованих товарів і вартість виконаної праці, — становила в 1955 році 387,400,000,000 долярів, а в 1954 році її вартість виносила тільки 360,-500,000,000 долярів. Тепер національна продукція стоїть на рівні 397,000,000,000 долярів. Особисті прибутки збільшилися в минулому році на 15.5 більйона і становлять 303,100,000,000 долярів. Число затруднених виносило пересічно в кожному місяці 63,200,000 осіб. Число безробітних постійно зменшувалося. Пересічні прибутки промислових робітників становили 79.90 долара тижнево і збільшилися на 7.79 долара в порівнянні з минулим роком. Промислова продукція збільшилася в 1955 році на 11 відсотків в порівнянні з 1954 роком. Будівельний промисел збільшився на 4.7 більйона долярів і становив 42,200,-000,000 долярів. Президент признав, що не всі верстви населення користають з цього загального добробуту, бо прибутки фармерів постійно зменшуються і в деяких районах ще й тепер є поважне число безробітних. Внаслідок цього Президент просив Конґрес, щоб якнайшвидше прийняв законопроєкти, які дозволили б фармерам включитися в загальний добробут та поліпшити долю тих, які ще й досі є без праці. Прибутки фармерів в 1955 році зменшилися на 1,260,000,000 долярів і становили 33,300,000,-000 долярів. Президент передбачає, що національна економіка і надалі буде збільшуватися, але, покищо не можна зменшувати податків, — поки не почнеться зменшувати державну заборгованість, яка також стоїть на рекордовій вишині — майже 280,-000,000,000 долярів. В звіті про економічний стан країни є також і один несподіваний внесок Президента про те, — щоб Конґрес прийняв закон про повновласті для Президента контролювати кредити. Це потрібно на те, згідно з рекомендацією Президента, щоб можна було протиставитися тим економічним затримкам, які можуть виникнути, бо ніхто не може запевнити, що „добробут мусить продовжуватися". Всі мусять дбати про те, щоб не допустити до інфляції доляра і до виникнення господарської знижки — депресії. Айзенгавер обіцяв, що уряд дбатиме про зріст економіки, і як треба буде, то предложить внесок про зменшення податків, щоб збільшити закупну спроможність найширших верств населення. Президент предложив Конґресові 53 рекомендації, які мали б запевнити втримання теперішнього добробуту та допомагати його зростові. В конґресових колах видно здивування з тої причини, що Президент під час миру і добробуту домагається для себе повновластей для контролі над консумційним кредитом, бо така контроля, звичайно, існує тільки під час війни.

Будують базу на вигаслих вульканах Антарктики

Гат Пойнт, Росс Айленд, Антарктика. — Наукова експедиція американської фльоти, висаджуючи динамітом замерзлу ляву, будує на вигаслих вульканах базу, на якій можна буде вести під час 1957 геофізичного року наукові дослідження. В будуванні приміщень для учасників цієї експедиції роблять великі трудності сильні снігові, сила яких доходить до 60 миль на годину, і низька температура, яка там тепер, в „літній порі", становить 14 ступнів Фаренгайта. Плянують збудувати ціле мале село з 34-ох будинків у місцевості, де ніколи не було такого великого числа людей. Цей терен віддалений від Ню Йорку в простій лінії по 10,000 географічних миль. Тут в 1912 році був із своєю експедицією капітан Роберт Ф. Скотт, який 17 січня, того ж року дійшов до Південного бігуна, де й загинув під час повороту додому.

Найжорстокіший злочинець згине в тюрмі Сінґ Сінґ

Ню Йорк, Н. Й. — 26 січня в 11 годині вночі в тюрмі Сінґ Сінґ має згинути на електричному кріслі найжорстокіший злочинець Джан Френсіс Ровч. Він признався до вбивства п'ятьох осіб в роках 1953 і 1954: моряка Е. С. Бейтса, 17-річної дівчини Маріян Бравн, шофера Александра Яблонки, 85-річної Рози Кронік і 14-річної Дороти Вествотер. Адвокат Ровча, який має 48 років практики, сказав, що він не бачив досі такого жорстокого, холоднокровного і затверділого злочинця. „Це тварюка; немає іншого слова на його характеристику. Він оповідає найжахливіші речі без найменшого зворушення ані жалю". Ровч має 29 років, його батько був налоговим п'яницею, а мати жила неморально, і син таких батьків вже в 13 році був арештований за крадіж.

В АМЕРИЦІ

● **Голова** Стейтового Демократичного Комітету Майкел Г. Предерґаст заявив, що нюйоркський губернатор Гарриман таки проголосить навесні свою кандидатуру на президента ЗДА. Гарриман сказав на це, що Прендерґаст твердить це від свого імени, а не від його.

● **До ЗДА** на гостинні виступи прибув Юґославський Народний Балет, який в п'ятницю 27 січня виступить у Карнеґі Гол в Ню Йорку. В його програмі — народні танки Македонії, Хорватії, Герцеґовини, Альбанії і Сербії. 40-членова група виступає в національних строях названих країн.

● **Шеф штабу армії** генерал Максвелл Д. Тейлор заявив, що не всі кадети, які з найкращим успіхом кінчають Вест Пойнт, роблять блискучу кар'єру в армії. Як ілюстрацію до цього твердження, він подав факт, що славний генерал Джордж Паттон потребував аж п'ятьох років, щоб закінчити чотирирічну Військову Академію в Вест Пойнті.

● **Гарвардський університет** відзначить 100 роковини з дня смерти німецького лірика Гайнріха Гайне виставкою його книжок, рукописів і листів. Виставка відкриється в лютому і триватиме шість тижнів в приміщеннях бібліотеки.

● **30-річна папуга,** що живе на фармі недалеко Маямі, досі робила тільки саркастичні заваги про людей, але вона злагідніла, коли в цього фармера сука народила щенята. Ця папуга піклується, мов мати, щенятами, і коли одно з них наступило на її хвіст, відозвалася: „А це що таке, щеня?"

● **Біля Вашинґтону** знайшли 43-річного Рассела Джефрайса, обмороженого в калюжі. Його температура виносила тільки 71 ступінь Фаренгайта. Лікарі твердять, що він буде зовсім здоровий, і не втратить внаслідок обмороження ані рук, ані ніг.

Чотири південні губернатори об'єднуються для поборювання інтеґрації в школах

Річмонд, Вірджінія. — Губернатори чотирьох південних стейтів Вірджінії, Джорджії, Міссіссіпі і Південної Кароляйни на спільних зборах погодилися в тому, щоб спільно боротися проти скасування окремих шкіл для дітей кольорових батьків. У спільній заяві після шестигодинних нарад вони повідомляють, що на терені своїх леґіслятур будуть законними способами протиставитися рішенню Найвищого Суду ЗДА, яке скасувало окремі школи для кольорових дітей як незгідні з Федеральною Конституцією. Ці губернатори заявляють, що поведуть і відповідну акцію на терені Конґресу в Вашинґтоні, щоб ніхто не змушував стейти — навчати в школах білі діти спільно з кольоровими дітьми. Ці губернатори — це Томас Б. Стенлі (Вірджінія), Марвін Ґріффін (Джорджія), Дж. П. Колеман (Міссіссіпі) і Джордж Белл Тіммерман із Південної Кароляйни.

Пропонує заборонити їзду автом із швидкістю понад 70 миль

Вашинґтон. — Республіканський конґресмен із стейту Ореґон Волтер Норблед пропонує, щоб Конґрес прийняв закон, згідно з яким була б заборонена їзда автом зі швидкістю понад 70 миль на годину. Цей конґресмен сказав, що вивчав справу небезпечної для життя людей надміру швидкої їзди автом і прийшов до переконання, що уряд мусить: 1) заборонити автовим фірмам продукувати авта, які можуть розвивати швидкість їзди понад 70 миль на годину, або 2) видати закон про заборону їздити автами зі швидкістю понад 70 миль на годину. Конґресмен Норблед заявляє, що його пропозиція виникла після того, як він оглядав виставку нових автових моделів у Вашинґтоні і чув, як автові посередники вихваляли авта своїх фірм за те, що вони можуть розвивати дуже велику швидкість, але при цьому ніхто з них не згадував про те, як збільшити безпеку пасажирів в нових моделях.

Д-р Шілі домагається продовжити безплатне щеплення проти поліо

Вашинґтон. — Генеральний лікар д-р Леонард А. Шілі домагається, щоб Конґрес продовжив безплатне щеплення вакциною д-ра Солка до 30-го червня 1957 року. Згідно з законом безплатне щеплення проти поліо мало б закінчитися до 15 лютого цього року. Д-р Шілі називає винахід вакцини великим успіхом, і тому треба вможливити шкільним дітям з неї користати. Коли безплатне щеплення буде продовжене до кінця найближчого фінансового року, то впродовж того часу продукція вакцини так зросте, що заспокоюватиме запотребування. Конґрес признав на безплатне щеплення проти поліо 30 мільйонів долярів, але до 15 лютого цьогоріч уряд видасть тільки половину цієї суми.

● **Власниця дому в Вруклині** Н. Й., А. Вайт повісила в мешканнях своїх комірниць термометри, які стало показували температуру 81 і 78 ступнів, хоч в дійсності, як це стверджено в суді, температура становила часом 68 ступнів.

● **В наступному** шкільному році Гарвардський університет в Кембріджі, Масс., збільшить річну оплату за навчання з 800 до 1,000 долярів. Це буде така сама оплата, як в Єйльському та Принстонському університетах.

Пригадка всім не-громадянам ЗДА — зголошуватися до кінця січня

Служба Іміґрації і Натуралізації при департаменті справедливости пригадує, що найдалі до 31-го січня ц. р. треба всім не-громадянам ЗДА виповнити відповідний формуляр і скласти його на руки урядовця в найближчому поштовому уряді. Щоб виконати той обов'язок — залишилося ще кілька днів. Тому пригадується всім тим, які ще не стали громадянами ЗДА, щоб негайно дістали у найближчому поштовому уряді формуляр і виповнили його та віддали. За дітей нижче 14 років мають зробити це їхні батьки або законні опікуни. Звільнені від цього обов'язку є єдино особи в дипломатичній службі, або закордонні репрезентанти Об'єднаних Націй. За невиконання обов'язку реєстрації грозить кара, почавши від грошової гривни аж до депортації включно. Служба Іміґрації і Натуралізації просить всіх не-громадян, які знають про цей обов'язок, пригадати його також своїм знайомим і приятелям. Зголошення на громадянські папери не звільняє від реєстрації, якщо кандидат не дістав ще тих паперів.

ВРОЧИСТА ПРОКЛЯМАЦІЯ „УКРАЇНСЬКОГО ДНЯ" В НЮ ЙОРКУ



Посадник міста Ню Йорку, Роберт Вагнер, тримає в руках підписану ним проклямацію, якою він проголосив день 22-го січня „Днем Української Незалежности" в Ню Йорку. Біля посадника — частина членів української делегації. Стоять (від ліва): П. Комарницький, інж. Гузар, Веч. о. протоїґумен М. Коґут, від Української Католицької Парафії св. Юра, за ним адв. М. Пізнак, Д. Галичин, проф. Паливода, голова Об'єднаного Комітету П. Кучма, голова делеґації адв. В. Стек, адв. Ю. Волинець, посадник Р. Вагнер, Г. Марчак, Анна Дідик, д-р О. Соколишин, Орися Шепарович, Веч. о. мітрат Л. Весоловський (від Української Православної Парафії св. Володимира в Ню Йорку).

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР НА ПРЕСОВІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ



Державний секретар Джан Фостер Доллес поклав натиск на своїй останній пресовій конференції у Вашинґтоні у вівторок 24-го січня на конечність зберегти дво-партійне порозуміння в справах закордонної політики та виключити бодай найдразливіші міжнародні справи з виборчої кампанії.

Комуністи вирішують голосування в парляменті Франції

Париж. — Більшістю 280 голосів, на які склались голоси соціялістів, соціял-радикалів і комуністів, вибрано у вівторок 24 січня ц. р. соціяліста Андре Ле Трокера головою французької палати депутатів. Без 150 комуністичних голосів соціялістичний кандидат не зміг би був виграти в суперництві проти колишнього голови парляменту П'єра Шнайтера, члена центрової партії народних республіканців. Негайно після того вибору прем'єр Едґар Фор склав на руки президента Коті димісію цілого уряду. Найближчим прем'єром буде імовірно соціяліст Ґю Молле, а його уряд — за довідом з отим першим голосуванням в парляменті при виборі його голови — буде імовірно спиратися на голосах соціялістів, частині соціял-радикалів і комуністів, дарма що Молле відмовився узгіднювати з комуністами програму в будь-якій справі. Новий голова французького парляменту має 71 рік і має за собою довгу політичну кар'єру. Як старшина в першій світовій війні втратив праву руку.

Чуйков твердить, що СССР перевищив ЗДА водневою зброєю

Москва. — Совєтський Союз давно вже позбавив Америку її монополю щодо атомової зброї, а тепер перевищив її своєю водневою зброєю, — таке заявив совєтський маршал Василій Чуйков на останньому засіданні 19-го Конґресу Комуністичної Партії України в Києві у вівторок 24-го січня ц. р. Він не сказав, чи „перевага" стосується сили водневої бомби, чи скількости випродукованих вже бомб. Він зазначив тільки, що Совєтський Союз має водневу бомбу з деструктивною силою на „багато мільйонів тонн".

Зміни на становищах „прем'єрів" совєтських республік

Москва. — Після усунення в минулому тижні дотеперішнього прем'єра Литовської СССР Мечіславаса А. Гедвіляса і призначення прем'єром першого секретаря Мотеюса Й. Шумавскаса, прийшла нова „сенсація": зрезиґнував із становища прем'єра Російської Совєтської Федеративної Соціялістичної Республіки (РСФСР) Александер М. Пузанов. На його місце прем'єром уряду РСФСР призначено дотеперішнього посадника Москви Міхаїла А. Яснова, близького співробітника Булґаніна і Хрущова ще з тридцятих років цього сторіччя. Яснов був заступником Булґаніна в той час, як Булґанін був посадником Москви і коли Хрущов був шефом комуністичної партії в Москві. Резиґнація Пузанова відбулася достотемно так, як відбувалася минулого року резиґнація Маленкова: несподівано для всіх він подав заяву про резиґнацію, яку прийнято одноголосно і зараз же одноголосно обрано новим прем'єром Яснова.

Совєти нищать і вирубують відомий Кавказький Заповідник

Совєтський професор Лобанов розкрив у листі до редакції совєтських „Ізвєстій" (надрукованому дня 11 січня ц. р.) нищівну совєтську господарку у відомому широко Кавказькому Заповіднику. — Розташований він на південних і північних узгір'ях головного Кавказького хребта і займає площу 338.000 гектарів від Гузерипля аж до Красної Поляни. Створено його задовго до революції для того, щоб зберегти й збагатити ляндшафт, який зберігся тут від стародавніх періодів історії землі, зберегти тварини, птаство і рідкісні рослинні форми. Особливе велике значення мали незаймані ліси заповідника, як регулятор водного режиму річок на цілий світ відомої курортної зони Туапсе-Сочі-Сухум. Про те, як тепер є з тим заповідником, читаємо в листі проф. Лобанова між іншими таке: „У 1951 році понад 200.000 гектарів, тобто дві третини території заповідника передано для господарського освоєння, тому що гостро порушилс корисне значення заповідника. Ліси й пасовиська на переданій території по-хижацькому нищаться і вирубуються. Спускаючися хребтом Псехако, ми бачили, як вирубують заповідний ліс. Неподалік Красної Поляни свистіли електропили, валяючи за хвилину десятки 400-річних смерек. Трактори, брязкаючи ланцюгами, тягнуть двометрові в поперечнику стовбури під гору, ламаючи ще не зрубані дерева, кущі та руйнуючи тонкий шар благодатного гірського ґрунту. Вивозять найцінніші частини стовбурів. Решта залишається гнити..." Отак заяпнуються в одному з найкращих у світі рослинних заповідників озброєні електропилами совєтські варвари.

ДОЛЛЕС ПРОПОНУЄ ВИКЛЮЧИТИ СПРАВИ СЕРЕДНЬОГО СХОДУ З ВИБОРЧОЇ КАМПАНІЇ

Вашинґтон. — Державний секретар Дж. Ф. Доллес старається узгіднити з керівниками демократичної партії, щоб „одну або дві справи" закордонної політики виключити з партійної полеміки в цьогорічних президентських виборах. Він відкрив це на своїй останній пресовій конференції в останній вівторок 24 ц. м., однак відмовився сказати, які саме міжнародні справи мають бути поза партійною кампанією. Проте американська преса в своїх коментарях не залишає сумніву, що найпершою такою справою має бути ізраїльсько-арабський конфлікт: американська політика, мовляв, уважає цю справу такою делікатною і тепер такою небезпечною для світового миру, що не хоче в найменшій мірі задразнити її та широкою публічною дискусією на цю тему утруднити позиції американській політиці. Державний секретар Доллес признав що він говорить на цю тему з головою сенатської комісії для закордонних справ сен. Джорджом, але трудно вже тепер знати, хто кандидуватиме на президента від Демократичної партії й тому неможливо вже тепер порозумітися в цій матерії безпосередньо з президентським кандидатом. Доллес пригадав, що подібно було в 1944 році, коли вилучено справу Об'єднаних Націй з виборчої президентської кампанії в ЗДА. — З інших справ, що їх заторкнено на тій пресовій конференції, журналісти близько цікавились поголосками, наче б юґославський маршал Тіто обіцяв Єгиптові продаж зброї чи дозволив на транзит чеської зброї через Юґославію до Єгипту. Доллес заявив, що не має в цій справі ніяких відомостей, а за американсько-юґославською умовою Юґославії не вільно нікому відступити ту зброю, що її дістає від ЗДА. Що торкається відвідин англійського прем'єра Ідена у Вашинґтоні в найближчому тижні, то Доллес признав, що не є виключено, що англійські гості порушать справу досвідів над ядровою зброєю. Це, мовляв, з першій мірі справа науковців, чи такі досвіди потрібні. Доллес заявив, що покищо нема точно визначеного програму американсько-англійських нарад та що вони радше матимуть „загальний характер". Державний секретар висловив надію, що Конґрес дасть урядові певну свободу рухів в справі плянування допомоги закордонові на дальшу мету, без уваги на те, що, очевидно, конкретні суми на таку допомогу мусять бути ухвалювані щорічно в межах державного бюджету. Дж. Ф. Доллес висловив надію, що спроби совєтської пенетрації в країнах Південної Америки (у зв'язку з пропозиціями „допомоги" тим країнам від СССР через торговельні взаємини та нав'язання дипломатичних взаємин) не матимуть успіху, бо тісна американська континентальна спільнота загарантована договорами.

Булґанін переслав листа Президентові ЗДА

Вашинґтон. — У вівторок 24 січня секретар совєтської амбасади у Вашинґтоні задзвонив до асистента державного секретаря для європейських справ Мерчанта і просив вислати авдієнцію совєтського амбасадора Зарубіна у президента Айзенгавера для доручення Президентові листа від совєтського прем'єра Булґаніна. Президент визначив побачення з Зарубіним на середу 25 січня в полудне. Про зміст і характер Булґанінового листа нічого невідомо. Преса пригадує з цієї нагоди, що виміна листів між през. Айзенгавером і Булґаніним відбулася ще у вересні і в жовтні в мин. році у справі роззброєння. Президент Айзенгавер, як голова американського уряду, дуже часто приймає різних амбасадорів, які мають звернення від голів своїх урядів, але Зарубін не був персонально у Президента від 25 вересня 1952 року, себто від 1952 року, коли предложив був Президентові свої вірчі грамоти.

Єгипет і Ізраїль погодились на „мир"

Єрусалим. — Генеральний секретар Об'єднаних Націй Даґ Гаммершилд повідомив, що у висліді його розмов в Єгипті, Єгипет погодився на пропозиції канадійського генерала Бирнса, голови Перемирної Комісії ОН, які мають запевнити замирення між Ізраїлем і Єгиптом в обширі міста Ель Ауя в північно - західній частині пустині Неґев. Гому, що Ізраїль також прийняв ті пропозиції, то Перемирна Комісія сподівається, що впродовж найближчого тижня можна буде перевести той плян, який передбачає відкликання військ з того обширу й точно визначене контролювання прикордонної смуги. Даґ Гаммершилд, перебуваючи в Ізраїлі, не погодився на плян ізраїльського уряду уладити в його честь в Єрусалимі велике прийняття. Такий бенкет, мовляв, міг би ускладнити його місію на терені арабських країн.

В СВІТІ

● **Єгипет** дістав уже від комуністичної Чехії і Совєтів 200 літаків, включаючи останній тип бомбардувальників „Ільюшин 28" та ракетні літаки типу „МІҐ". За твердженням д-ра Нагума Гольдмана, президента Світового Жидівського Конґресу, який покликався на інформації ізраїльської військової розвідки, всі 200 літаків є вже в Єгипті. З Каїро до Тель Авіву бомбардувальники „Ільюшин" можуть залетіти впродовж 8 хвилин. Єгипетська преса передрукувала на перших місцях заяву Гольдмана, але не додала ані від себе, ані від уряду ніякого коментаря.

● **Голляндська** Зреформована Церква, панівна в Південно-Африканському Союзі, яка до цього часу завжди підтримувала політику націоналістичного уряду, виступила проти його расової політики. Професор теології д-р В. В. Кіт видав книжку, в якій називає існуючий офіційний поділ поміж білими і коліровими мешканцями Півд. - Африки тимчасовим явищем, бо світ, мовляв, ступає за Христовою наукою, що не визнає нерівности.

● **У Кілю** в Західній Німеччині вибухла „сліпа" бомба з часів другої світової війни в хвилині, коли знаний спеціяліст у розряджуванні таких бомб, 34-літній Альфонс Фройцгайм, разом із трьома своїми помічниками, пробував розрядити її. Всі чотири згинули. Фройцгайм розрядив був уже тисячі таких „сліпих" бомб, що лежали між румовищами по західньо - німецьких містах.

● **У Південно - В'єтнамській** республіці на 4 березня ц. р. розписано перші в тій країні демократичні вибори до парляменту, який складатиметься по одному послові від кожних 60,-000 мешканців країни, а крім того 9 послів матимуть втікачі з Північного В'єтнаму. Активне виборче право мають усі громадяни Південного В'єтнаму вище від 18 років, а пасивне — від 25 року життя. Доступ комуністам до парляменту буде утруднений тим, що кандидати на послів мусять виказатися окремим свідоцтвом від місцевих судів.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES.	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	5.25	Six months	5.25
На три місяці	2.75	Three months	2.75
В Джерзі Сити і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	6.50	Six Months	6.50
На три місяці	3.50	Three months	3.50

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріяли.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ЗДОРОВІ ПРОЯВИ

Повідомлення з Дітройту про зорганізування там Координаційного Комітету для наладнання громадської праці („Свобода" з 25 січня ц. р.) і про ліквідацію довготривалих непорозумінь на цьому терені, свідчить про те, що в нашому громадському житті починають перемагати все більше здорові консолідаційні тенденції. Подію цю треба вітати тим більше, що саме в Дітройті минулого року великі роковини самостійности і соборности відзначувано влаштуванням двох окремих „конкуренційних" академій.

Перемога здорових консолідаційних тенденцій на терені українського Дітройту не відокремлений факт в нашому загально-українському громадському житті у ЗДА. До скоординування громадської праці і ліквідації або бодай злагіднення різних внутрішніх непорозумінь та суперечок прийшло на протязі останніх років теж і в інших українських осередках у ЗДА. Щасливо переборено гостру внутрішню кризу у Филаделфії, взаємна співпраця і координація праці та виступів налаштовується все успішніше навіть в таких „розсварених" осередках, що ними були донедавна Ню Йорк, Нюарк, Шикаґо та інші. Що особливо треба вітати — то це спільне відзначування усіма українськими організаціями й установами на даних теренах таких репрезентативних для української національної рації святкувань, як роковини державної самостійности і незалежности, чи відзначення 38-их роковин Крутянського Бою, заплановане спільно за ініціятивою Комісії Молоді УККА всіма організаціями молоді у ЗДА. Є багато підстав думати, що координація залишиться тривалою і виявиться теж і під час цьогорічних святкувань Шевченківських днів і відзначування 100-річчя з дня народин Франка та тридцятих роковин трагічної смерти сл. п. Головного Отамана Симона Петлюри. Є сьогодні теж дані на те, що контакт і співпраця не обмежаться тільки до репрезентативних виступів, але будуть здійснюватися і в щоденній громадській праці, особливо ж у ділянках національного виховання, шкільництва, збірок на Народний Фонд та в пропаґандивній роботі серед американського оточення і в нав'язуванні зв'язків з представниками інших національних груп у З'єдинених Державах Америки. Треба вкінці ствердити з радістю і той факт, що справу взаємного порозуміння і скоординування праці починає здійснювати у своєму середовищі теж українське студентство.

Наведені деякі факти внутрішнього замирення і координації громадської праці та репрезентаційних виступів — це дуже здоровий прояв на шляху до загально-української консолідації. Особливо ж відрадний факт те, що ця консолідація здійснюється вже теж по українських громадах, в низових клітинах українського організованого життя. Треба сподіватися, що цей процес матиме вплив не тільки на працю і діяльність центральних репрезентативних українських установ у ЗДА, але і на консолідацію в наших політичних середовищах. Найздоровіші бо консолідаційні тенденції і процеси — це ті, що йдуть не за наказом чи дорученням згори, але ті, що виходять від громад і їх членства. Тільки таким шляхом можна здійснити справжню консолідацію і на політичному полі.

Консолідаційні настрої серед українського громадянства сильні і воно з радістю вітає кожен факт чи вияв тенденцій до внутрішнього політичного замирення і координації громадських та політичних зусиль, зокрема в такій важливій ділянці, як допомога української зорганізованої іміґрації в ЗДА і Канаді для справи визволення України. Український загал глибоко і слушно усвідомлює ту істину, що без скоординування українських політичних змагань і зусиль українська справа не знайде відповідного зрозуміння і відповідної підтримки у світі, зокрема під сучасну пору, в умовах гострого політичного напруження між державами вільного Заходу і Москвою, яка, поневоливши багато народів, готується до дальшого наступу на свободу людства.

Передумовою кожної співпраці, координації зусиль і змагань, і взагалі кожної консолідації — передусім те, щоб люди різних поглядів і приналежности до різних ідеологічних чи політичних середовищ вміли зустрітися з собою і визнати взаємно права кожного з контрагентів не тільки на добру волю, але і на власну думку і переконання. Ставлячись з пошаною один до одного, намагаючись зрозуміти один одного і вбачаючи в кожному не ворога, але людину однієї нації і товариша в поході до спільної мети — тільки так можна перемогти всі затримки і непереборні, здавалося б, перешкоди на консолідаційному шляху.

КОРЕКТУРА ПІД СОВЄТСЬКИМ ТИСКОМ

У Польщі наприкінці 20-х років великого розголосу набрала реакція тодішнього опозиційного лідера селянської партії „П'яст" Вінцентія Вітоса на втримуваний в райдужних кольорах образ відносин, як його представив у соймі один із „санаційних" (себто з табору Пілсудського) прем'єрів: „Чому властиво є так зле, коли є так добре?" Такий турботливий запит в'ється червоною ниткою через дуже критичні голоси, які в останніх днях залунали в Англії і в З'єдинених Державах під адресою сучасної міжнародної ситуації, чи пак — безпосередньо — під адресою закордонної політики обох названих великодержав. Райдужний образ, представлений у зверненні Президента „Про Стан Унії", оптимістичний тон державного секретаря Доллеса на його пресових конференціях і втримані в такому самому тоні заяви речників англійського уряду в палаті громад про закордонну ситуацію стоять безумовно у дисгармонії з нинішніми похмурими, грізними й у найвищій мірі незадовільними відносинами в широкому світі. Можна погоджуватись або не погоджуватись з колишнім державним секретарем за адміністрації Г. Трумана, Діном Ачесоном, але треба призадуматись над його твердженням, що нема нині такого лісця на земному ґльобі, яке могло б викликати у нас почуття вдоволення.

Критика під адресою уряду Ідена — і то не „професійна", збоку соціялістичної опозиції, а збоку часописів, що піддержували консерватистів у виборах, — дійшла до того ступня, що уряд мусів аж спростовувати, що він не думає подаватися до димісії. Хоч в оцих англійських голосах невдоволення чималу ролю грали такі внутрішні справи, як кошти утримання, проте політичні кола найбільш стурбовані поразкою англійської політики в Єгипті, в Греції, на Кипрі, в Йорданії і в Індії, себто в усіх тих країнах, як раніше були наче традиційно в орбіті англійських впливів. Коли англійська політика вміла бути настільки мудрою й передбачливою, що на Близькому Сході чи в Індії зберегла для себе приязнь збоку автохтонних керівників (зрештою, здебільша вихованих в англійських високих школах), почерез вивольну антианглійську боротьбу тих країн, — то чому ж раптом тепер, після передання Суезу Єгиптові — гой купує зброю в Совєтів, а в столиці Йорданії, де Англія утримує за свої гроші і під своїм керівництвом військо, відбуваються протианглійські демонстрації?!

Критика ж під адресою керівника американської закордонної політики набрала такої гостроти, що коли демократичний сенатор Гомфрі виступив проти нього у зв'язку з контроверсійною статтею в „Лайфі" (про трикратне відвернення війни завдяки пересторозі, що Америка вживатиме атомової зброї), то ні один сенатор не підвівся в обороні державного секретаря. (Щойно згодом почали боронити його, включно з самим през. Айзенгавером на його останній пресовій конференції). Дуже характеристичний момент: грала тут ролю напевно не солідарність усіх приявних сенаторів з обуренням сен. Гомфрі, але істотну ролю грала свідомість сенаторів, що керівник закордонної політики ЗДА, як фактичний лідер міжнародної політики вільного світу, несе відповідальність за той нещасливий і жалюгідний розвиток подій, що позначився в останніх тижнях-місяцях. Тріюмфальний похід Хрущова й Булґаніна по Індії, Бірмі й Афганістані в супроводі лайок на Захід, — поглиблення совєтських впливів не тільки в такому Єгипті, але навіть і в прозахідньому Ірані, — комуністична співпраця з Савді Арабією, яка багата долярами від американського нафтового концерну, — спец від комуністичних переворотів Зорін в ролі совєтського амбасадора в Бонні, — могутня розбудова воєнного потенціялу китайських комуністів у Кореї і навпроти Формози, — щораз очевидніша втрата Югославії навіть як „невтрального" партнера, — втрата приязни в арабських народів поруч із криком Ізраїлю про мачушине трактування його — і багато інших таких моментів, це не дуже позитивний балянс. Не згадуємо вже про таку „дрібницю", як закріплювання окупантського режиму на уярмлених землях Середньої і Східньої Европи.

Очевидно, що і американський і англійський уряди свідомі теперішньої невеселої ситуації. Прилет найкращого фахівця середньо-східних справ з англійського міністерства закордонних справ до Вашинґтону для підготови англо-американської конференції з участю англійського прем'єра і міністра закордонних справ, — висилка двох елітарних батальйонів англійських парашутистів на Близький Схід у демонстраційному леті 46-ти велетенських транспортових літаків, — рішення Америки і Англії фінансувати могутню греблю над Нілом в Асані, — заповідь збільшеної фінансової і технічної допомоги відсталим країнам, — заповідь Дж. Ф. Доллеса полетіти особисто на конференцію держав Організації Південно-Азійського Договору до столиці Пакістану, а відтіль до Індії, на Цейльон, до Бірми і Сіяму, — все це ознаки, що ЗДА й Англія переходять до протинаступу.

Але чи не викликають ці всі теперішні гарячкові заходи, заяви, заповіді і приготування враження, що вони зроблені щойно під тиском совєтських успіхів? Чи покликання до Вашинґтону американських амбасадорів із Єгипту й Ізраїлю, а до Лондону всіх 8-х амбасадорів з країн Близького й Середнього Сходу на таємні наради, — чи це не робить враження, що у Вашинґтоні і Лондоні вдарено на сполох власне аж під впливом великих і безсумнівних совєтських успіхів, отже західніх невдач?! Чому ж в такому разі взагалі допущено до таких невдач, чому взагалі уможливлено Совєтам використати слабі місця, створені через свою власну непередбачливість, короткозорість чи легковажність?! Бо як інакше можна пояснити весь той розгардіяш, що настав тепер у світі?

ПОХІД ПРОТИ „РОЗЧЛЕНИТЕЛІВ"

Редактор „Нового Русского Слова" (Ню Йорк) п. М. Вейнбавм 21 грудня м. р. виступив у цій газеті з алярмуючою статтею п. з. „Меморандум розчленителів Доллесові", на яку то статтю 17 січня відгукнувся в цій же газеті п. Г. Дробот. Статтю п. Вейнбавма назвав він „грізною пересторогою особи, поінформованої краще, як ми, рядові російські еміґранти".

Пан М. Вейнбавм ударив на ґвалт. Його дуже занепокоїла діяльність Українського Конґресового Комітету, головною ціллю якого є — як він слушно зазначає — освідомляти й впливати на творців нашої (американської — Ред.) політики в тому напрямі, що „єдино правильне розв'язання московського питання — це розчленування Росії і визволення всіх не-московських народів з „московської тюрми народів"...

Поминаємо давно відомі з антиукраїнських писань арґументи і „докази", якими єдинонеділимець Вейнбавм старається заперечити значення УККА, як загальноукраїнської репрезентативної установи в ЗДА, та розправитись з українською визвольною концепцією. Головно те, що „поінформована особа" твердить, що ціль, яку поставив собі УККА в інформуванні творців американської політики, досягнена, і американська громадська опінія від якогось часу до української справи ставиться з більшою увагою, прихильністю і зрозумінням. То є інша справа, чи справді УККА своєї цілі вже досягнув, але не можна не погодитись з п. Вейнбавмом, що поважні успіхи українці в ЗДА таки мають, і справу майбутнього розчленування червоної Російської імперії дехто з відповідальних американських державних мужів трактує вже, як єдино спасенну і єдино можливу розв'язку.

Які ж висновки з усього того робить редактор „Нового Русского Слова"?

Він пише: якщо російські політичні організації „не можуть та й не хочуть об'єднатися для спільної боротьби з комуністичним ворогом... то чому не об'єднатися їм з обмеженою ціллю?" І тут же пропонує цю „обмежену ціль": створити комітет з одиноким завданням — поборювання „розчленителів" Росії, тобто українських самостійників, в Західній Европі і ЗДА.

З цього тривожного заклику Вейнбавма до російської білої еміґрації логічно виходило б, що українська політична еміґрація є для неї ворог число один, — ворог такий грізний і небезпечний, що в боротьбі проти нього розпорошені й розсварені російські політичні групи, які неспроможні створити одностайного протикомуністичного фронту, мусять забути взаємні чвари та порахунки і негайно об'єднатися.

Згаданий вище „тоже украінець" п. Г. Дробот конкретизує заклик редактора „НРС". „Треба діяти! Діяти всім спільно, дружно, враз! — кричить він у своїй статті. — Треба залучити до чину і ту частину старої еміґрації, яка орієнтується в політичній ситуації і розуміє небезпеку моменту, що його переживаємо... В спільній боротьбі проти демагогів-розчленителів треба об'єднати всі живі сили старої й нової еміґрації..."

Отже, стратеги антикомуністичної еміґрації, зневірившись у можливості створення російськими політичними групами єдиного фронту в боротьбі з комуністичним ворогом (бо „не можуть та й не хочуть"), гуртують їх в похід проти українських самостійників, концентрують всі свої сили проти найбільш небезпечного свого ворога.

В чому має полягати ця боротьба?

М. Вейнбавм покищо нічого конкретного, крім створення „генерального штабу" не пропонує. Натомість Г. Дробот закликає всі російські організації негайно видати імпозантний збірник в англійській мові, який би „фактами та незаперечними даними спростував твердження й міти, творені розчленителями". В цьому збірнику пропонує він зібрати цифрові матеріяли, мапи та „історичні факти", які б мали переконати американців, що Москва ніколи України економічно не визискувала і українського народу та його культури не гнобила, а зовсім навпаки — самі українці її визискували, завойовували й гнобили. Дробот рекомендує умістити в цьому збірнику, крім усього іншого, портрети визначніших осіб українського походження (нинішній амбасадор на Близькому Сході — Солод, командант східнього Берліну Діброва та ін.), що займали й займають в Російській імперії керівне становище. Якщо цей збірник, пише він, опиниться в руках американців, то він змусить їх призадуматися й переглянути все „російське питання" по суті. Отже, треба негайно діяти, бо „починається діло велике і серйозне..."

Пропозиція Дробота укласти антиукраїнський збірник — зовсім не оригінальна. Російська офіціяльна наука чи не від самого початку свого існування працює в тому напрямі, щоб прищеплювати Заходові фальшиве уявлення про історію европейського сходу. Псевдонаукові писання російських істориків, соціологів та економістів дісталися в усі університети Західньої Европи та Америки — і саме там розгалужувалося жалюгідне коріння західнього русофільства, яке в пореволюційних часах тісно переплелося з совєтофільством.

Правдиву історію поневолених Москвою народів щойно в останніх десятиліттях принесла на Захід, а зокрема в Америку, українська політична еміґрація в особі її передових учених. В найтяжчій боротьбі з біломосковською і червоною псевдонауковою пропаґандою, що здобула тут собі вже широкі й міцні позиції, пробивала вона собі шлях до зрозуміння її західнім світом. Тепер досягла вона вже значних успіхів, які небезпідставно лякають і злостять оборонців „єдиної неділимої". І треба думати, що саме уважне студіювання американцями мап і об'єктивно поданих історичних фактів прихиляє декого з американських державних мужів до справи визволення поневолених Москвою народів.

А от з „визначними особами" українського роду на високих становищах в московській імперії, що їх Дробот радить вмістити в збірнику, справа для „єдинонеділимців" може обернутися ще конфузніше. Після останньої війни американцям прийшлося познайомитися з численними різнонаціональними коляборантами, і їх не здивуєш портретною ґалерією ще й російських коляборантів українського походження. Американських читачів Дроботового збірника нема що переконувати, що в кожному народі можуть бути зрадники, перекинчики та ренеґати — і український нарід не є винятком з-поміж народів німецького, французького чи англійського.

В рямцях боротьби проти українського самостійництва виступив наприкінці грудня минулого року в Ню Йорку відомий в російських наукових колах історик Ніколай Ульянов з Канади. Темою його лекції були „Джерела українського сепаратизму", а влаштували цю лекцію аж три організації — Клюб Російської Молоді, товариство „Наука" і товариство Друзів Російської Культури. Присутніх на залі було 30-40 осіб, включаючи й автора цих рядків. Н. Ульянов, треба признати йому справедливість, не твердив у своєму викладі, що „німці Україну видумали", а провів її на, сказати б, найвищому рівні, на якому стоїть тепер російська історична пропаґанда. Уарґумен-

(Закінчення на стор. 3-ій)

Роман Смаль-Стоцький

ВІҐҐЕМ СТІД

13 січня 1956 р. у своєму домі в Оксфордшайр в Англії помер у віці 84 років один з найчільніших англійських публіцистів-політиків Віґґем Стід.

Діставши 1923 р. як професор УВУ, від президента Т. Масарика „феловшіп" на однорічний побут для викладів в Англії, я зголосився до нього перед від'їздом, щоб президентові подякувати. Трьом особам доручив президент передати „поздрави": Віґґем Стідові, проф. Сітон Ватсонові та проф. Саролеї в Единбурзі.

Приїхавши до Лондону, я дістався до Стіда за посередництвом сина президента Гонзи Масарика, чеського дипломата, і від того часу аж до вибуху другої світової війни відвідував його щорічно, звичайно в травні, у Лондоні, то сам, то з моїм колеґою, проф. Олександром Шульгіним, тодішнім міністром закордонних справ УНР, щоб поінформувати його про наші справи.

В англійському політичному світі Стід був визначною особистістю. Його струнка постать з подовгастим лицем і борідкою була загальнознана в Лондоні, а привітлива вдача, плинне знання европейських мов робили Стіда важливим осередком формації публічної опінії в Лондоні. До його голосу прислухався Форейн Офіс, парлямент, преса і весь дипломатичний корпус. Його лист або телефон відкривали мені часто двері до людей, до яких тяжко було дістатись і акредитованим міністрам східньо-европейських держав. Щороку, коли я бував в Лондоні, він запрошував мене на свої чаї, на яких тоді царювала мадам Розе, гречанка, його перша пані дому, і там, на тих чаях, можна було зустріти всіх і вся — англійців і чужинців. А жив він дійсно по-великопанському. Був дійсним представником потуги англійської преси.

Віґґем Стід проявляв незвичайне розуміння й зацікавлення українською справою й прометеївським рухом, як виразником національної проблеми Сходу. З усіх англійських діячів він найліпше розумів її, бо зустрівся ще перед першою війною з національною проблематикою старої Австро-Угорщини у Відні, як представник лондонського „Таймсу", і там мав також перші контакти з українцями. Він мені оповідав, як гостював у графів Дзєдушицьких у Східній Галичині, і там йому син Дзєдушицького, колишнього міністра закордонних справ Австро-Угорщини, одверто сказав, що їх рід — не польського, а українського (як тоді казали ще в Австрії „рутенен") походження і називався Дідухами. Тоді Стід зацікавився історією тієї нації, що її власна аристократія зрадила. Тому Стід з гумором казав, що його не треба переконувати, що українці існують, бо це зробив вже давно граф Дзєдушицький!

Стід і Сітон Ватсон були в дійсності батьками Югославії та Чехо-Словацької Республіки, вони посередничали також поміж тодішнім еміґрантом Масариком і Форейн Офісом. Стід знав сотки анекдот, що характеризують глупоту професійних дипломатів Форейн Офісу, і, між іншим, твердив мені, що під час першої війни вдалося йому Масарика дістати до Англії, але Форейн Офіс відмовився прийняти його! Тому він завжди радив нам не присвячувати багато уваги професійним дипломатам, але радо давав зв'язки з послами й промислом. Йому завдячую я авдієнцію у лорда Мелшета, президента могутнього тресту Імпіріял Хемікел, зв'язки з міссис Генбері, дружиною члена парляменту, що й статтю про Україну опублікувала, з професором Долтоном, колишнім секретарем фінансів, та багатьма іншими визначними особами. Він видавав також „Ревю оф Ревюс", щось ніби американський „Рідерс Дайджест", і там, мабуть, 1923 або 1924 року вмістив мою статтю про загрозу комунізму для Европи. Може хтось в Англії її віднайшов би, бо не те важливе, що я її написав, а те, що Стід її вмістив.

Сам Стід особисто — це була ходяча історія й енциклопедія европейської політики за півстоліття. Не було державного мужа, що він його не знав, не було питання, про яке він чогось не написав. „Ваша українська справа дозріває, як вся національна проблема Сходу, так, як дозріла поступово національна проблема на Балканах в Турецькій імперії та в Австро-Угорській імперії, і ви мусите бути готовими на той випадок", — ось ці думки Стід не раз повторював мені. І його авторитет спричинився був до того, що в 1937-38-39 роках проблема української держави була в Англії ідеєю, що її політичні кола вже зрозуміли.

Хай з Богом спочиває справедлива й добра людина, що співчувала всім жертвам Москви!

МОЯ ДУША...

Моя душа й по темнім трунку
Не хоче слухати порад.
І знову радісно і струнко
Біжить під вітер і під град.

Щоб, заховавши мудрий досвід
У скриньці без ключа і дна,
Знов зустрічати сірий розсвіт
З вогнем отрути, чи вина...

Щоб власній вірі непохитній
Палить лямпаду день і ніч.
І йти крізь грудні — в теплі квітні,
Крізь біль розлук — у щастя стріч.

А перехожим на дорогах
Без вороття давать дари,
І діставать нові від Бога,
Коли не вистачить старих.

ОЛЕНА ТЕЛІГА

Галина Журба

МОРАЛЬ І ФАТУМ ІСТОРІЇ

(2)

Відповідь, на нашу думку, цілком задовільна і не вимагає ніяких коментарів. Можна б тільки додати до неї, що виконує ця влада не „сяк-так" свою „оборону" Росії, (оборону від кого? Адже аґресію веде сама Росія проти всіх; ніхто проти Росії. Отже, повторювання большевицької інсинуації про напасть демократичного світу на миролюбний, беззахисний СССР), але свою аґресією ця влада придбала Росії такі нові простори чужих земель і народів, про які не мріяли Петри й Катерини. Чого ж більше може хотіти від своєї влади російська душа? І хоч Н. Бердяєв додає умлівіч, мовляв:

„Раптовий упадок совєтської влади, без наявности зорганізованої сили, яка була б здібна взяти владу в руки, не для контрреволюції, а для творчого розвитку, як наслідок соціяльної революції, — представляла б навіть небезпеку для Росії і грозила б анархією"...

всяк знаменито тямить, що саме автор розуміє під словом „анархія". Адже в 1917 р. ті, що робили революцію, анархії не боялися, і, очевидно, річ тут не в анархії, а тільки в „єдинонеділимському" жахові росіян перед національно-визвольним зривом поневолених Росією народів (як це було у 1917 р.), які відразу ж заявлять своє право на незалежність і будуть її домагатися збройно. Але для кожного росіянина, від т. зв. „ліберала", через соціяліста, комуніста до монархіста включно, визвольні змагання під'яремних народів Росії, розпад „єдиної-неділимої" стократь страшніші від найжорстокішої комуністичної чи іншої російської тиранії, що гнобить його, осоромлює в обличчі світу, але й цементує кров'ю та нелюдським терором оту „неділимість". Він воліє терор і сором, всякі скандальні трюки тієї влади, аніж зректися чужих, загарбаних земель та мільйонів погноблених рабів. Йому не до подумання навіть існування російського народу без цих награбовань, на самих тільки, давно засимільованих, величезних просторах, заселених цим народом, без України, Білоруси, Кавказу і т. п., як не до подумання й існування Росії без дальших аґресій. Така є ментальність російського народу. Москалеві потрібна „необ'ятность". Це безприкладний в історії людства імперіялізм, супроти якого всі відомі досі імперіялізми світу бліднуть. Асирійський, вавилонський, римський, Джінґісхана, Аттили — мали ще якусь логіку та пристойність. Імперіялізм російський — явище наскрізь патологічне, маніякальної ненаситі, просто для самого пожирання й розкладу, — імперіялізм бактерій. Само уявлення „необ'ятной родіни" приводить кожного москаля в стан гордого „умілєнія", чи буде це професор філософії, письменник чи неграмотна прачка, — однаково. Звіряча радість забиває йому дух в грудях, коли він вимовляє: „Памілуйтє, а всьо ж такі четвьортая часть зємново шара! Аґромная страна — Россія! Необ'ятная родіна!" Дармащо ця „родіна" награбована, збудована на кістках та крові знищених і живих ще народів, на кривді та ненависті; що ця „родіна" темна, вошива, злиденна, брехлива і жахлива, — головне — вона „необ'ятная". В ім'я тієї „необ'ятности" москаль готов на самовідречення, на всяку брехню і злочин. І все це він чомусь називає „русскім патріотізмом", „місією вєлікаво народа" і, можливо, навіть сам у це вірить, із вродженого нахилу росіян до перевернутих понять та ідей. І в ім'я цього „русскаво патріотизму" одного дня можуть ринути озброєні полчища рабської голоти з диким ревом ненависти й тріюмфу на стратовання Европи, нищачи з насолодою цивілізацію тисячоліть, заради „російського месіянізму", чи „здійснення соціялізму".

І ось саме в ім'я цього російського „патріотизму" весь нарід московський кориться сорок років тій владі „допускаючи довге її існування", бо саме ця влада здійснює його „заповітну мрію", краще за всі попередні влади, — мрію про підбій світу, підкорення всіх народів „єдіному, вєлікаму" російському насильникові.

Усе це недоступне зрозумінню нормальної західньої людини, як недоступне для психіки росіянина поняття справжнього патріотизму, в загальноприйнятому, людському розумінні.

Патріотизм — почуття глибоко інтимне, як любов дитини до матері, і навпаки — як найплатонічніша любов взагалі. Почуття глибоко раматичне й ідеальне, пов'язане цілою сіттю найтонших струн душі з тим усім, що люди називають Батьківщиною. З її небом, подихом землі, шумом дерев, співом жайворонка; з усім тим, що ніде більше не повторюється, не буває подібне, не має цього паху. З усім минулим тієї землі, з її мовою, піснею, духом, з тим гомоном предківщини, який почути може тільки той, хто виріс з неї, З усім тим комплексом чуттєвих, психічних, естетичних та етичних струн, що в'яжуть людину з її землею. Та чи можна бути патріотом якоїсь „необ'ятности"? Чогось безформного, безвиразного, безобличного? Якоїсь безглуздої мішанини рас, народів, земель і підсонь? Патріотом чужого, награбованого, видертого, знасилуваного й ненавидячого? Дарма! Такого патріотизму нема і не може бути. Це — абсурд. І дарма росіяни намагаються переконати себе та інших. Ось Бердяєв каже: „В Росії виростає не тільки комуністичний, але й совєтський патріотизм, який є просто російським патріотизмом. Але патріотизм великого народу мусить бути вірою у велику і світову (міровую) місію цього народу, інакше це буде провінціяльний націоналізм (? — Г. Ж.), замкнений та позбавлений світових перспектив. Місія російського народу усвідомлюється як здійснення соціяльної правди в людському суспільстві не тільки в Росії, але у всьому світі". Ось куди гне російський імперіялізм і в які шати він драпується, здійснюючи свої „соціяльні правди" терором, мордуванням мільйонів людей та нищенням цілих народів! І то не тільки в Росії, але у світовому маштабі. Горе світові від „месіянізмів"! Гітлер також ішов із своїм месіянізмом. Мабуть, мав його й Аттила.

Революцію 1917 р. зробили поневолені Росією народи з метою розвалення „тюрми народів" та свого визволення. Це була, по суті, національно-визвольна революція цих під'яремних народів, антиімперіяльна, отже й антиросійська, що сягала далеко поза вбивство Распутіна та скинення династії й конституційні реформи неподільної імперії, поза які не сягала революційність росіян. Тим то ця революція не має права на назву „російської революції", тільки „революції поневолених народів".

ПОХІД ПРОТИ „РОЗЧЛЕНИТЕЛІВ"

(Закінчення зі стор. 2-ої)

товуючи свої твердження, він сипав, як з рукава, цитати з Грушевського, Костомарова, Драгоманова, а в своїх екскурсах сягав аж до літописів, і все це обертав на голови „сепаратистів". Відомо ж бо, як то можна обертати цитати! Не забув російський історик вилаяти й „Історію Русів" — це „сфальсифіковане н а ц і о н а лістичне євангеліє, на якому виховувались цілі покоління сепаратистів". На доказ того, що запорожці (а власне головною ціллю ставив він собі розвінчати Запоріжжя, як „праджерело сепаратизму") були не лицарями, оборонцями свого краю, а бандою розбишак, прочитав з шпаргалки, як то вони у якомусь литовському містечку зґвалтували дівчину. Ще далі сказав, що взагалі українців було на Запоріжжі яких 30%, хоч не вияснив, чому ж то не дійшли до нас „козацькі думи" в турецькій, польській чи московській мовах. Доказував, що Катерина ніякого кріпацтва в Україні не запроваджувала, бо українці, мовляв, його самі запровадили. Спростовуючи т в е р д ження про колоніяльний стан України, заявив, що „ані копійки з України не йшло до Росії" і т. ін. Бідна російська наука! Якщо лекція, прочитана історином Ульяновим, увійде також, як доказовий проти сепаратистів матеріял, у згаданий вище збірник, то певно невдача з тою „атомовою бомбою" буде ще більша, як з портретною ґалерією коляборантів.

У поході проти „розчленителів" виступає у Ню Йорку в числі інших також група московських чорносотенців, що гуртуються навколо журналу „Российская Независимость" (від кого і від чого „независимость"?) і називають себе „русскими націоналістами". Члени цієї групи є послідовниками пару років тому померлого Ів. Солоневича, з походження білоруса (цікаво, чому скрайні московські націоналісти, від молдаванина Пуришкевича почавши, — російські коляборанти?), що залишив потомству такий політичний заповіт: „Є в русскому Києві досить телеграфних стовпів, щоб вивішати на них усіх українських сепаратистів".

В цьому журналі поставлено в „національному питанні" всі точки над і. Тон писань, вміщених у цьому журналі, з у х в а л о-повчальний. Його редактори „підносять свій голос як в обороні Росії, як історично оправданого явища, так і в обороні русского народу, скривдженого і оклеветаного, якого тепер цькують найрізнородніші кола західньої демократії . . ." „Американці, — пояснюють зарозумілі редактори-чорносотенці своїм читачам, — ще тільки вчаться бути американцями, тобто єдиною нацією . . . і вони не розуміють того, що історія Росії є історія того, як дух (!) покоряє матерію, а історія ЗДА є історією того, як матерія гнобить дух". Усіх тих західніх науковців і політиків, що розкривають імперіялістичну, хижацьку істоту російської червоної імперії ці „лицарі духа" намагаються обеззброїти і застрашити неминучою їх загибіллю, якщо наважаться проти Росії повстати. Для цього наводять історичні паралелі: „Европа двічі піднімала своє населення проти Росії — за Наполеона і за Гітлера. І що з того вийшло? Тепер на Росію, на наш русский народ дуже й дуже легковажні політики нацьковують малі народи (читай — український, білоруський, грузинський та ін.), що мешкають в самій Росії, цькування це знаходить собі підтримку в авторитетних колах ЗДА і Великобританії..." Отже, — перестерігають вони, — не чіпайте, легковажні політики, Совєтського Союзу, чи то пак Росії, яка „стоїть лише на порозі своєї нової історії"!

Що б ще до цього могли додати оборонці „єдиної, неділимої"? Здається, сказано все. Нічого до цього не додали б і не придумали б також і члени московського Політбюра, бо в питанні збереження неподільности російської тюрми народів білі й червоні москалі — однозгідні.

В похід проти „розчленителів" вирушають всі єдинонеділимці без огляду на партійні різниці — почавши від „меншовиків" — соціял-демократів, що свого часу співпрацювали в одній партії з Леніним, і аж до чорносотенців, „русских націоналістів", до яких ми ще вернемося в наступній статті. І, звичайно, не лише успіхи УККА в його зовнішньо-політичній діяльності спонукали московських білоеміґрантських стратегів ударити на ґвалт. Інформативно-пропаґандивна робота українських організацій не лише в ЗДА, але в усьому вільному світі, а зокрема українська об'єктивна наука, що аж тепер починає помалу привертати увагу Заходу — не дає спати оборонцям єдиної Росії. Ці успіхи української спільноти наші противники з тактичних міркувань п е р е б і льшують, щоб пробудити зо сну і зактивізувати свої політичні середовища, які „не можуть та й не хочуть". Це треба мати на увазі і — подвоювати та потроювати зусилля в обороні й наступі тут, у вільному світі, в ім'я інтересів нашого поневоленого народу.

В. С-ко

З УКРАЇНСЬКОЇ ПРЕСИ

Вістки про Львів, Дрогобич і Стрий

Мюнхенський „Український Самостійник" з 22 січня ц. р., подав за польською газетою „Остатніє Вядомосьці" такі вістки про життя у Львові, Дрогобичі і Стрию:

Польська еміґрантська газета „Остатніє вядомосьці" помістила нещодавно (в числі від 8 січня ц. р.) за вістками польського відділу радіовисильні „Вільна Европа" деякі інформації про сучасний Львів, Дрогобич і Стрий. З уваги на те, що ці інформації можуть цікавити також наших читачів, передруковуємо їх з деякими скороченнями. **Редакція.**

„Вістки зі Львова є рідші і скупіші, коли йдеться про ситуацію польського населення. Відомо, що польська людність є виперта на окраїни міста, а центр його залили росіяни. Відкриті тільки два костели: катедра і костел св. Марії Магдалини, що їх масово відвідують польські мешканці Львова. Не чути про те, щоб у місті або поза ним існували польські школи. Однак польська мова не заникла. Це виявили недавні польські виступи в рамках т. зв. „місяця приязні" і святкування в честь Міцкевича...

Воєнні знищення і окупаційна совєтська господарка змінили обличчя „польських східніх земель" (лапки наші, в оригіналі — очевидно, без лапок! прим. ред.). Відбудова посувається дуже помалу і обрахована тільки на користь економічних та військових інтересів СССР. У районі Дрогобича й Стрия господарить совєтське державне нафтове підприємство „Нефтьпром Западной Украины". Воно експлуатує нафтові поклади колоніяльним способом: до Совєтів вивозять копальняні багатства, а людності не дають нічого. Про цей визиск виразно свідчить нужденний вигляд мешканців цих земель та міст, як теж бідний одяг населення та його безупинні „виправи" до сіл і совхозів по харчі.

В Дрогобичі серед поляків і українців є досить поважний процент колишніх депортованих до СССР. Повернулись вони з таборів та із заслань у роках 1950-52. Більшість поляків хотіла б перенестися за Буг, але їм не дозволено на це. Не запевнено їм навіть м і н і м у м у життьової стопи. Майже всі поляки в Дрогобичі, без огляду на свій фаховий вишкіл і давню професію, мусять працювати фізично.

В місті чути часто польську і українську мову. Натомість по селах, колхозах і совхозах переважають спроваджені з глибини Совєтського Союзу росіяни та наддніпрянські українці.

Дрогобич відбудувався після воєнних знищень і навіть побільшився. Але нові доми збудовані тендітно і після першої зими вони виглядають як руїни. Жидівська дільниця Лан повністю забудована одно- і двоповерховими мешкальними бльоками для р о б і т н и к і в „Нефтьпром"-у. Також змінилась Зварицька дільниця міста. Обидві давні церкви зникли, а на місці Святого Юра стоїть невеликий барак, призначений на каплицю. Ринок, який сьогодні називається Червоною площею є занехаяний, занедбаний і нагадує велику калюжу. Все в місті носить ознаку тимчасовости. Всюди видно нетривкі маґазини нафти, оліїв, смаровил земного воску, оточені кільчастим дротом. Вони чекають на свій вивіз до СССР. Всі нафтові споруди доглядають окремі військові формації. Команда і штаб тих військ знаходиться в Дрогобичі, в новому будинку, спорудженому біля старої оборонної дільниці. Ціла Лішнянська вулиця і дільниця зайнята під касарні. Присутність цих совєтських військ безупину нагадує про окупацію.

Так само як Дрогобич, також і Стрий експлуатують Совєти. Два роки тому закінчено в Стрию будову модерної централі для пересилання газу. Через неї переходять газопроводи до Києва і до Мукачева, на Карпатську Україну. В цій централі на всіх провідних постах та в бюрах працюють росіяни. Ця централя міститься в новому будинку побіч знищеного парафіяльного костела.

Військові відділи й совєтські вояки є найбільш упривілейованою частиною населення Дрогобича та Стрия. Для них збудовано нові касарні й маґазини. Для них працюють в Стрию і в його безпосередній околиці кільканадцять майстерень для ремонту рушниць та муніційних закладів. Навіть індустріяльні заводи побудовані так, щоб бути помічними війську.

Совєтський окупант засадничо не відбудовує костелів. В Кохавині над Стриєм, відомій перед війною відпустовій місцевості (а одночасно відомій, як один з осередків польонізації! — прим. ред.), яку відвідували численні прощі мирян, не тільки не відбудовано костела, але на його місці влаштовано піонірський табір вправ та військові маґазини".

ЧЕТВЕРТИЙ ЮВІЛЕЙНИЙ З'ЇЗД ДОБРУС-У

Делеґатів і членів ДОБРУС-у та запрошених гостей повідомляємо, що з'їзд розпочинається 28 січня рівно о 10 год. 30 хв. у „Кристал Рум" готелю „Мек Алпін" при 34 Стріт і Бродвей (на розі). Праця з'їзду буде продовжуватися до 6-ї год. Перерва до 7-ї год.

У вечері відбудеться бенкет з участю визначних гостей американського світу, українських достойників та представників інших національностей. Бенкет розпочинається точно о год. 7.30 в „Бал Рум" того ж готелю (24 поверх). Офіційна програма бенкету закінчується о 10 год. Від 10 год. починається баль, на якому виступлять з концертовою програмою відомі артисти.

Прохається всіх учасників заздалегідь придбати квитки на бенкет-баль. Вартість квитка виносить 7 дол. 50 ц.

Прохаємо всіх членів ДОБРУС-у, всі громадські і політичні українські організації своєю участю причинитися до належного переведення цієї такої політичної маніфестації. Крім усіх своїх завдань, головно ж розкривання злочинних дій комуністичної імперії, ДОБРУС виступає проти імперіялістичних російських зазіхань та російських тверджень, що в боротьбі за волю і незалежність України борються тільки українці західніх земель.

В. Новицький,
голова Комісії по підготовці з'їзду.

Вступайте в члени Українського Народного Союзу!

ІСТОРІЯ У. Г. А.

В 1958 р. мине сорок довгих і тяжких років від того історичного моменту, коли Галицька Волость поставила під зброю 132-тисячну Українську Галицьку Армію. Ця армія, вірна соборницькій ідеї, бойова і здисциплінована, сповнила чесно свій вояцький обов'язок. Вона пройшла серед боїв і трудів шлях від Перемишля до Києва, скропивши щедро доброю, молодою кров'ю рідну землю.

Всюди, де побувала, лишила по собі пам'ять лицарськости і порядку.

Поставмо ж їй у сорокріччя гідний пам'ятник, що був би триваліший від криці.

Видаймо Історію Української Галицької Армії! Щоб діти дітей і внуки внуків черпали з неї охоту до помочі і любов для України.

Для видання „Історії УГА" створився вже Комітет, зложений з колишніх вояків усіх родів зброї. Цей комітет вибрав редакційну колеґію і вона вже почала працю, щоб „Історія УГА" своєчасно появилася.

Матеріяльний бік видання забезпечив б. хор. УСС Дмитро Микитюк з Вінніпеґу (386 Сілкірк Евню, Вінніпеґ, Ман., Канада).

Відкликаємося до всіх, кому лежить на серці добра слава Української Галицької Армії:

Учасники! Очевидці! Прихильники! Присилайте матеріяли до „Історії УГА" рукописи, знимки, документи і т. д.

Всі матеріяли будуть повернені власникам, або на бажання передані до архіву.

Адреса для пересилки матеріялів і інформацій: Д-р М. Дольницький, 4154 Crane Ave., Detroit 14, Mich., USA.

За Редакційну Колеґію:

М. Дольницький, чет. УГА, голова;

Ст. Мацькевич, сот. УГА, секретар.

● **В Парижі** померла у віці 82 роки Джозефіна Жоффр, вдова по маршалі Жоффр, який від 1914 до 1916 року був головним командантом французьких збройних сил, а потім головою французької військової місії в ЗДА, яка багато причинилась до приступлення ЗДА до війни. Маршал Жоффр помер у 1931 році. Жоффр не брала участи в громадському житті, а займалась лише харитативною діяльністю.

Спорт

ТРИЗУБ ВИГРАЄ В ПІВФІНАЛІ ЗА АМАТОРСЬКУ ЧАШУ

Тризуб — Фенікс 5:2 (1:0).

Филаделфія, 15-го січня. — Склад Тризуба: Аннюк, Варварук, Волянюк, Королик, Куденко, Козак, Марчук, Гарасим, Чижович II, д-р Павлічка, Перхсило, Черявський, Чижович III, Чижович I, Сеник.

Ворота здобули: Черявський 2, д-р Павлічка, Перхсило і Чижович III.

Минулої неділі відбулись цікаві футбольні змагання за аматорську чашу між німецькою дружиною Феніксом і нашим Тризубом. По незвичайно завзятій грі переміг кращий Тризуб. Противник, перемігши останньої неділі відомого нам усім Литл Клаб у відношенні 5:1, думав певно це зробити з нашими, одначе так не сталось, бо амбітна гра нашої дружини на болотнистому грищі зробила своє.

Перша півгра пройшла під знаком легкої переваги наших, які безупину доходили до голосу, одначе болото під ворітьми гамувало всяку акцію Тризуба. Також добра постава воротаря та оборони гостей, не допустили до вміщення м'яча в сітку. При кінці все ж таки Черявський, найкращий грач на грищі, використавши подачу, прекрасним стрілом здобув першу брамку. Друга півгра почалась гураґанним наступом наших на ворота противника. Здавалось, що противник не видержить, що таки і сталось. Протягом п'ятнадцяти хвилин здобуто дальші чотири брамки. Противникові повелося з допомогою свого крилового здобути двоє воріт. По цій перемозі Тризуб в найближчу неділю буде грати фінальові змагання з Ремблерсом. На цих змаганнях побачимо знову найкращого нашого нападника Фрайнаніса, який по підписанні аматорської декларації зможе вже брати участь в цих змаганнях. Тут тільки прохання до українського громадянства, щоб воно своєю участю, доказало, що Тризуб, і тим самим український спорт, має за собою ввесь український загал. Наша перемога, це є і перемога українців. Тому усі на змагання в цю неділю.

Юньйори (Тризуб) — Джерментави Бойс Клаб 6:4.

Тризуб II — Сібрукфарм 3:0.

П. К.

Короткі Вістки

● **Масаюкі Тані**, що був за останньої війни міністром закордонних справ, призначено японським амбасадором у Вашинґтоні. Його заарештували були після війни, але випустили з в'язниці без судової розправи. Він був у 1920-их роках першим секретарем японської амбасади в ЗДА, а в дипломатичній службі перебуває понад 40 років. Має тепер 66 років. Амбасадора Садаго Іґучі відкликали після невдачі Японії з прийняттям її до Об'єднаних Націй, хоч насправді єдиними винуватцями цього були Совєти.

● **Юґославія** дістає американську допомогу в далеко менших розмірах, як раніше. Ген. Вотерс, що від кінця листопада м. р. є шефом американської військової місії в Беоґраді, буцімто не квапиться представляти юґославському урядові докладний виказ дальших американських достав. Американська преса не робить таємниці з того, що ця справа стоїть у зв'язку з явними виступами „невтральної" Юґославії проти Заходу.

● **До ЗДА** привезли з Бірми „чудоприроди" — найбільший у світі самоцвіт — сафір, що його купила фірма Карт'єр в Ню Йорку. Він має чисто синю, і згущену барву, і коштує 100,000 долярів.

● **Поліція у Бомбаї** подала офіційну статистику людських втрат під час минулотижневих вуличних заворушень: 71 вбитий і понад 500 ранених. Однак, поліція подала невірні цифри, щоб приховати дійсний жахливий стан: в дійсності є 500 убитих і коло двох тисяч ранених, твердить індійська преса.

● **Філармонійна оркестра** з Лос Анджелесу в квітні цього року виїде на гостинні виступи на Далекий Схід в рямках Міжнародної Вимінної Програми, якою керує державний департамент. Цього року чотири американські оркестри виїдуть закордон.

ФЕД. КРЕДИТОВА СПІЛКА „САМОПОМІЧ" ДІТРОЙТ

повідомляє, що її

4. РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

відбудуться

в неділю, 29-го січня 1956 р.
в залях Укр. Американського Осередку при вул. Карпентер 2965 у Дітройті
о год. 5:30 пополудні.

До відома Членів подаємо ще ось-що:

КРЕДИТОВА СПІЛКА ПЕРЕЙШЛА НА КОНТІ ВКЛАДОК ½ МІЛЬЙОНА ДОЛЯРІВ, А В РЕЄСТРІ ЧЛЕНІВ 1 ТИСЯЧКУ І ЙДЕ НАЗУСТРІЧ НОВИМ ОСЯГАМ!

Докладніше про це буде сказано на Заг. Зборах. Тому візьміть масову участь у Зборах і приведіть Ваших приятелів не-членів. Після Зборів — товариська гутірка при чаю. Зі Свята Державности і Соборности можна буде приїхати безкоштовно автобусом, що його найме Кред. Спілка для вигоди і точности членів, і який чекатиме біля Нар. Дому до год. 5:10 пополудні. — Читайте найновіше 12. число „Нашого Контакту". Там, як і в окремих листівках, розісланих усім членам, подано порядок нарад.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Заходами Організації Оборони Чотирьох Свобід України, 1. Відділ в Нюарку і Спілки Української Молоді Америки, осередок ім. полк. Є. Коновальця в Нюарку

— відбудеться —

в суботу, 28-го січня 1956 р.
в Українській Централі (домівка СУМА)

ВІДКРИТТЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Першу лекцію на тему:

„ДО ПРОБЛЕМИ БОЛЬШЕВИЗМУ"

виголосить інж. **ЄВГЕН МАЛАНЮК.**

Реєстрація: год. 6:45-7:15, Лекція з дискусією: 7:15-9 веч.

Дня 11-го лютого проф. Микола ЧУБАТИЙ матиме доповідь про

10. Міжнародню конференцію істориків в Римі.

Наступні лекції відбудуться:

Дня 25-го лютого, 10. і 24. березня, 7. і 21. квітня ц.р.

Викладатимуть: **проф. І. Вовчук, проф. О. Оглоблин, проф. В. Січинський, проф. М. Чировський.**

Громадяни міста Нюарку й околиці, скористайте з нагоди і впишіться на цікаві лекції Українського Народного Університету, де викладатимуть найвизначніші українські наукові сили. — Теми дальших викладів, як теж новий склад професорів УНУ буде проголошено. — **Управа УНУ**

Українська Вільна Академія Наук у США
11½ Вест 26 вул. Ню Йорк

В суботу, 28-го січня 1956 р., о 3 год. дня в приміщенні УВАН у США відбудеться засідання Комісії УВАН у США для Вивчення Пореволюційної України і Совєтського Союзу на якому

Доктор І. І. Решетар
(Пенсильванський Університет)
зробить доповідь на тему:
„Деякі ідеологічні аспекти американського совєтознавства".
Вхід вільний.

Керівництво Комісії

Український Літературно Мистецький Клюб
Ню Йорк 149. 2nd Av.

З Літературно - Мистецького Клюбу повідомляють, що в п'ятницю 27 січня відбудеться вечір, присвячений обговоренню виставки Людмили Морозової і Сергія Литвиненка. Говоритимуть: проф. В. Січинський і арт. - маляр А. Малюца. Початок о год. 8 вечера.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ШІКАҐО, ІЛЛ. — Управа Т-ва ім. Д. Вітовського Відд. 301 повідомляє, що в неділю, 29-го січня, в залі Церкви св. Володимира при 2238 W. Cortez, о год. 12:30 вполудне відбудуться **річні збори.** Порядок дня: Звіт управи і контр. комісії, Уділення абсолюторії уступаючій управі. Вибір управи на 1956 р. Намічення діяльности на 1956 р. Просимо всіх прибути. — В. Іващук, гол.; М. Кришталь, фін. секр.; Я. Чернявський, рек. секр.

БОСТОН, МАСС. — На річних зборах Відд. 374 15. січня вибрано на рік 1956 таку управу: М. Щербанович, гол.; П. Борисюк, кас.; М. Кисіль, фін. секр.; М. Кисіль, рек. секр.; В. Музика і М. Волощук, організатори.

Посмертна Згадка

ПАВЛО ҐАЗДИЙ, довголітній член і секретар 169 Відд. У. Н. Союзу в Едвардсвіл, Па., помер по короткій недузі 18-го січня 1956 р. Похорон відбувся 21-го січня з церкви св. Володимира в Едвардсвіл, Па. Полишив в смутку дружину Варвару і три доньки. — В. Й. П.!

М. Юриста, предс.

КУПУЙТЕ В ПІДПРИЄМСТВАХ, ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ В „СВОБОДІ"

Тарзан, ч. 3605. Смертельна альтернатива

"YOU!" EXCLAIMED LAZAR, BUT BEFORE HE COULD DRAW HIS GUN THE APE-MAN SPRANG!

REALIZING LAZAR'S TRICKERY, TARZAN RETRIEVED HIS WEAPONS AND SPED TO THE JAIL. THERE HE INTERCEPTED THE FAT MAN ABOUT TO IMPRISON HOLT.

TARZAN'S POWERFUL ARM ENCIRCLED THE BLOATED THROAT. "YOU FORGOT OUR BARGAIN," HE SNARLED.

Зрозумівши підступ Лазаря, Тарзан вхопив свою зброю і побіг до тюрми. Там він не дав грубасові заарештувати Голта.

— Ви! — крикнув Лазар. Та поки він устиг витягнути зброю, мавполюдина стрибнула...

Сильна Тарзанова рука стиснула товсту шию. — Ви забули про нашу умову! — прохарчав він. — Підпишіть звільнення для Голта... або згинете!

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1955 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано новий відділ У. Н. Союзу, означений черговим числом 505, з осідком у Торонті, Онт., Канада.

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ:

Розв'язано Відділ У. Н. Союзу, означений черговим числом 431 з осідком у Сейнт Джансвил, Н. Й. — Всім членам видано переступні листи.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 6. Топільницький Микола, Маллі Е.
В. 8. Стрийський Омелян М.
В. 12. Дидин Іван, Кукіль Ярослава А., Семачин Андрій.
В. 27. Вемко Лев.
В. 39. Фраціян Теофіл, Софія.
В. 54. Кольман Олекса, Мазур Степанія С., Пєкний Михайло, Сушко Михайло.
В. 55. Вернадин Емілія А.
В. 59. Волоший Петро, Анна.
В. 94. Заборовська Галина, Ірина.
В. 96. Вобак Гертруда Й., Василик Антін Й., Анна; Годяк Йосип, Ольховий Микола, Поверс Бернадина, Полатайко Йосип, Яцишин Павло, Євфемія.
В. 100. Зега Івана К.
В. 105. Чурило Іван.
В. 106. Гут Омелян, Анна.
В. 114. Врун Ірина П., Первеско Микола, Марія; Филипович Євген, Ольга.
В. 123. Мелиш Степан.
В. 125. Белей Ірина, Литвинишин Василь, Каролина.
В. 127. Матвійко Петро, Роман.
В. 131. Дрогомирецький Михайло, Калина; Косарчин Микола, Сливчук Петро, Розалія.
В. 147. Халупа Іван, Яросевич Михайло.
В. 149. Сорока Микола, Чвайкус Клавдія.
В. 153. Костюк Василь, Музика Іван, Турчинський Богдан.
В. 161. Бараник Роберт М.; Постапак Петро Й., Рудницька Анна, Цибак Семен, Марія.
В. 163. Цаплап Михайло.
В. 171. Княжинська Олександра.
В. 173. Корженівська Марія.
В. 177. Векенбах Йосип В., Вербинський Йосип, Лаба Іван, Лучка Патриція А., Накопинський Тома.
В. 189. Корженьовський Маріян, Ірина.
В. 191. Вербицький Анатоль, Пиняга Юрій, Плекан Ярослав, Філдс Антін, Марія; Фомук Катерина.
В. 192. Томпсон Михайло Й.
В. 194. Козіцька Емілія, Падох Володимира, Сардан Степанія.
В. 219. Вортник Федір.
В. 221. Бурдош Федір мол., Галучак Делія, Гнатишак Микола, Кравець Марія, Ющак Олена М.
В. 223. Дермако Едмунд А.
В. 224. Бурий Степан, Ярош Анна.
В. 234. Кобран Михайло.
В. 240. Іваськевич Михайло, Казимира; Ікавий Йосип, Якима Парання.
В. 270. Бутковський Володимир М.
В. 276. Рудл Роберт Д.
В. 277. Левський Володимир, Стасишин Володимир, Степанія.
В. 281. Юрчишин Вільгельмина.
В. 289. Заяць Марія, Шевчук Іван.
В. 293. Варан Микола.
В. 295. Кулик Антоніна.
В. 301. Нігода Василь, Олена.
В. 303. Вілоник Патриція Ф.
В. 316. Майкович Софія.
В. 320. Малко Іван.
В. 321. Єдинак Петро.
В. 327. Веремчук Юрій.
В. 336. Андріїщин Петро, Параскева; Савчак Степан, Маргарита М.
В. 343. Бабія Марія, Колдан Марія С., Сверида Марія.
В. 348. Затацович Анна.
В. 350. Зєлик Лариса, Круліковська Євгенія, Палідвор Наталія, д-р Сарачинський Богдан, Слобода Григорій, Тофил Анна.
В. 352. Пастушик Василь Й.
В. 356. Богачевський Іван.
В. 361. Валдун Ольга, Галичин Йосип, Гупало Роман, Маргарита; Карпинський Йосип, Лопацький Йосип, Мушкевич Софія, Пастернак Зенон, Розалія; Хомицький Володимир.
В. 364. Гнатюк Дмитро, Марія; Голотяк Юстина, Купвич Клементина.
В. 372. Еєрс Марія.
В. 375. Лучин Володимир, Любомир, Євгенія; Романенчук Богдан, Скочиляс Іван.
В. 379. Ваднарчук Говард, Ващук Василь, Ольга; Кітраль Фея, Лусанко Володимир, Пастушин Филіс, Попович Михайло, Савин Борис, Олександра Й.
В. 380. Гульоватий Іван, Ольга.
В. 395. Марич Катерина Н., Назар Ірина.
В. 397. Годованець Юрій, Дворян Наталія, Дибуляк Христина, Кирейко Віктор, Кобилинський Сергій, Нич Ольга, Скочиляс Софія Л., Япура Зенон.
В. 400. Войко Данило, Дрошко Михайло мол., Меланія.
В. 414. Шмата Іван, Олена.
В. 417. Цибрівська Ольга.
В. 423. Бортник Софрон.
В. 430. Матковська Марія.
В. 432. Атаманчук Василь, Вілик Ярослав П., Василишин Домініка, Волинець Денис, Качмар Іван, Кліш Володимир, Мастикаш Євген, Рабієвська Марія, Ржепецький Нестор, Роско Степан, Сюркало Олекса, Темник Юліян, Фалицький Володимир, Федич Микола, Холодний Володимир, Чучук Василь.
В. 437. Вабюк Наталія.
В. 438. Довбенюк Горпина, Янко Елінор.
В. 441. Пиріг Михайло, Трак Михайло.
В. 451. Омельченко Юхим, Смерек Анна.
В. 471. Кливак Ольга.
В. 473. Дєдів Степан, Мерещак Степан, Чайковський Михайло.
В. 478. Беркий Ярослав, Фединчук Степан.
В. 484. Фалинська Надія.
В. 505. Гело Степан, Дідур Анна, Ващук Євген, Велигорський Ігор, Кузь Володимир, Паліїв Кекилія, Радь Василь.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 25. Леуш Степан, Анна.
В. 27. Д-р Мосійчук Іван, Твардовський Омелян.*
В. 40. Макаровський Андрій, Андрій мол.*
В. 52. Вавришин Едвард П.*
В. 69. Гандзій Лідія.
В. 94. Муштук Петро,* Євгенія; Палюх Дмитро, Марія.
В. 106. Білоус Богдан, Скляров Василь, Матрона.
В. 127. Вільчинський Василь, Катерина.
В. 142. Гаврилишин Богдан.
В. 147. Вохно Роман.*
В. 163. Льовас Микола, Юлія.
В. 184. Врова Петро, Ольга; Задорожний Володимир, Сливка Анна.
В. 194. Кіра Петро, Мончук Юрій, Хоркава Анна І., Щерба Микола.
В. 200. Смит Розалія.
В. 239. Пістун Михайло.
В. 301. Шмідт Іван,* Марія.
В. 320. Феш Андрій.*
В. 347. Андраш Федір, Анна.
В. 361. Оленська Романа, Стахів Марія.
В. 365. Стаппин Максим.*
В. 371. Стецкович Іван, Анастасія.
В. 432. Вульчак Тадей,* Химій Ольга.
В. 435. Косбин Іван,* Мусякевич Йосип.*
В. 483. Книгиницький Володимир.
В. 484. Саврій Марія.
В. 498. Рочняк Степан.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 3. Геріля Доротея.
В. 25. Домарадський Степан, Ольга.
В. 27. Копач Василь, Гельґа.
В. 35. Карпин Володимир.
В. 39. Королишин Ярослав, Ольга.
В. 40. Лавовський Йосип.*
В. 42. Д-р Филипчак Борис А. 2, Софія М.
В. 76. Мачинко Марія П.
В. 115. Д-р Панасюк Богдан.
В. 170. Вох Дмитро, Анна.
В. 173. Малецький Богдан.
В. 254. Бабій Михайло, Пелагія.
В. 261. Слободян Юрій.*
В. 270. Карий Володимир, Анна.
В. 287. Саворський Степан, Анна, Галина.
В. 330. Гаргай Василь, Марія.
В. 367. Герула Карло.*
В. 395. Петруняк Анна, Турянський Василь,* о. Петро, Анна; Віра; Ярема Анатоль, Каролина.
В. 432. Вобяк Роман.
В. 458. Мельник Дмитро.
В. 471. Ільчина Володимир.
В. 472. Бурачинська Ірина, Данилишин Ярослав, Ксеня.
В. 484. Кропельницький Володимир, Марія, Осипа.
В. 501. Юрчишин Дмитро.
В. 504. Глібів Юрій.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 253. Мацина Омелян.
В. 295. Кулик Петро.
В. 395. Петруняк Анна, Ярема Анатоль, Каролина.
В. 414. Патриляк Павло, Іванна.
В. 432. Ремеза Сольвестер.*

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 2. Грибович Іван,* Йосип,* Михайло, Ольга.
В. 9. Ковальчук Йосип.*
В. 14. Д-р Терлецький Ярослав.
В. 51. Кухар Федір.*
В. 60. Ярема Осип, Марія.
В. 68. Коберна Сергій.
В. 83. Казьо Ольга, Левцун Роман, Токар Михайло, Теодосія.
В. 96. Бобак Михайло.*
В. 114. Евко Григорій, Софія.
В. 121. Фіцик Іван 2,* Марія.
В. 123. Скоць Григорій.*
В. 141. Супрунович Кіндрат.
В. 147. Мотрук Михайло.
В. 164. Джох Іван,* Лупашинська Катерина.
В. 184. Сливка Анна.
В. 189. Боднар Володимир, Віра; Процик Володимир.
В. 194. Баран Володимир, Текля; Буртик Іван, Висоцький Богдан, Ірина; Вінтоняк Іван, Галицький Михайло, Герта; Гладишовська Надія, Голюка Володимир, Олександер; Гутковська Марія, Деметрій Іван,* Клос Орест 2, Марія; Кожух Володимир, Павлик Любов, Прибильський Михайло, Пурий Іван, Степанія; Савчук Ольга, Фесак Анастасія, Цісик Богдан, Євфрозина; Яворів Андрій, Параскева.
В. 204. Андрея Катерина, Гидій Анна, Дирик Іван,* Параскева; Левицька Анастасія, Самбой Іванна, Лілея.
В. 219. Прокопович Петро,* Марія; Ходачок Нестор.
В. 221. Ільницький Василь, Параскева.
В. 226. Павлишин Олекса, Марта.
В. 239. Сорока Ілля, Спенсер Анна.
В. 240. Борщ Степанія.
В. 277. Козій Степан, Хоптій Ядвига.
В. 287. Корсун Володимир, Люба.
В. 337. Зілинський Борис, Раїса; Льоренц Дмитро, Анна.
В. 361. Крамарчук Анна.
В. 362. Татомир Ярослав, Люба.
В. 371. Гнатиків Анна.
В. 379. Цурковський Михайло.
В. 393. Рупич Казимира.
В. 395. Данилик Оксана.
В. 399. Яримович Ярослав.
В. 427. Грицушко Андрій,* Юркевич Михайло.*
В. 430. Кравчук Ярослава, Микита Дарія, Онуферко Маркіян Т., Ющишин Анна.
В. 432. Вігун Степан, Добко Микола.
В. 439. Гусяк Василина, Лапчинський Степан.*
В. 441. Захожий Семен.*
В. 456. Новосад Іван.
В. 457. Д-р Козарук Яків,* Лев Василь, Софія; Рикура Макар.
В. 458. Григорович Анна.
В. 460. Балик Микола.*
В. 468. Петращук Василь.*
В. 471. Василик Петро,* Степанія; Землянa Катерина, Николаїв Віктор.*
В. 478. Кравець Антін.*
В. 497. Березович Роман,* Масляник Олександер.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 21. о. Турянський Петро.
В. 37. Панасюк Орися.
В. 70. Ярема Анатоль, Каролина.
В. 86. Фаріон Іван,* Олена.
В. 90. Погар Марія.
В. 106. Бурачинська Ірина, Гавриш Василь, Анна; Данилишин Ярослав, Ксеня.
В. 110. Завальницький Антін,* Юлія.
В. 116. Петруняк Анна.
В. 127. Клименко Андрій, Ірина.
В. 128. Кіцак Іван, Іван,* Анастасія.
В. 143. Карий Володимир, Анна.
В. 145. Крум Франя М. 2.
В. 156. Головацький Осип.
В. 168. Гузар Ксеня.
В. 170. Домарадський Степан, Ольга.
В. 189. Лукіянович Зенон.
В. 191. Бойко Марія.
В. 217. Герула Карло,* Романчич Марія.
В. 221. Деркач Наталія, Зеленяк Євгенія М. 2, Тирса.
В. 239. Слободян Юрій.*
В. 257. Німців - Фіяловський Мирослав Д.
В. 299. Турянський Василь,* Анна, Віра.
В. 325. Кунька Микола, Катерина.
В. 341. Бобяк Роман, Бойко Василь, Глібів Юрій, Пришляк Павло.*
В. 353. Старанчак Лука, Катерина.
В. 367. Цепенда Кирило.
В. 388. Малецький Богдан, Хома Йосип, Михайлина.
В. 395. Вох Дмитро, Анна; Геріля Доротея, Копач Василь, Гельга; Пастернак Євген,* Олександер.*
В. 431. Гаргай Василь, Марія; Гриневич Федір, Катерина; Кирилюк Роман,* Іванна; Кропельницький Володимир, Марія, Осипа; Мартинюк Мирослав, Анна; Целюх Степан, Агафія.
В. 432. Ільчина Володимир.
В. 484. Королишин Ярослав, Ольга.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 7. Кріль Федір.*
В. 25. Леуш Степан, Анна.
В. 38. Рочий Євстахій.*
В. 44. Гришко Марта, Свалів Володимир,* Ольга.
В. 52. Вавришин Едвард П.*
В. 67. Гаврилюк Стела.
В. 114. Бережан Володимир.
В. 123. Гулак Михайло.*
В. 147. Вохно Роман.*
В. 172. Келлі Марія.
В. 184. Врова Петро, Ольга.
В. 238. Ганас Андрій.
В. 289. Дворський Михайло.
В. 293. Миронович Іван.*
В. 345. Миронюк Софія.
В. 348. Бріяч Йосип,* Енглиш Ольга Т.
В. 361. Вурнас Магдалина.
В. 369. Гусак Михайло.*
В. 370. Децембер Йосип.
В. 432. Криворучко Леонід.
В. 435. Косбин Іван.*
В. 469. Джуган Михайло.*
В. 473. Дєдів Степан.
В. 481. Хома Григорій.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 54. Гура Анна.
В. 87. Нестор Степан.*
В. 125. Куропась Антонина.
В. 150. Никорчук Василь,* Іван.*
В. 179. Тилович Микола.*
В. 204. Франків Михайло, Степанія.
В. 230. Габуда Марія Н.
В. 251. Ванчик Марія.
В. 272. Добушак Володимир С.* Стасюк Марія.
В. 370. Варанка Вероніка Д., Дмитерко Мирослав.*
В. 375. Галушка Юрій.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 8. Лозюк Юрій,* Ніцевич Іван.
В. 54. Холевська Марія.
В. 71. Ратич Софія.
В. 75. Даско Іван, Квасницька Катерина, Польовий Михайло, Анастасія.
В. 175. Олексин Антін.*
В. 179. Тилович Емілія.
В. 185. Попович Петро.
В. 191. Піцій Антін.
В. 200. Паращук Євген.*
В. 213. Ливан Анна С.
В. 221. Децик Марія.
В. 236 Скирпан Іван.*
В. 247. Занковська-Заячковська Марія.
В. 251. Коростинська Марія.
В. 272. Джміль Іван, Заліпський Михайло,* Литвин Михайло,* Слободян Олена Т.
В. 292. Кізел Володимир.*

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 3. Павлик Іван.
В. 20. Добуш Петро, Кавка Василь.
В. 50. Фурдин Василь.
В. 63. Кучвара Єва, Мазур Йосип П.,* Фрик Йосип П.*
В. 65. Ванца Марія.
В. 67. Мерещак Олександер.
В. 70. Мадяк Павлина, Наконечний Кирило.
В. 76. Куций Андрій, Струк Григорій, Чудик Дмитро.
В. 80. Кобіта Микола.
В. 90. Сидор Анна.
В. 92. Олещук Степан.*
В. 104. Литка Анастасія.
В. 149. Мороз Іван.*
В. 155. Процанин Іван.*
В. 156. Іщук Катерина.
В. 158. Ваглай Михайло.
В. 176. Сталений Михайло 2.
В. 179. Андибур Ілля.*
В. 206. Туз Іван.
В. 207. Янишин Анна.
В. 217. Кузь Марія.
В. 221. Мурин Степан.
В. 249. Фесаник Марія.
В. 262. Табака Марія.
В. 268. Шанайда Петро.
В. 283. Коковський Іван.
В. 292. Попович Андрій.
В. 298. Каролинко Марія.
В. 321. Цюх Федір.
В. 325. Габрик Юрій.
В. 336. Галан Григорій.
В. 352. Бандрівська Анна.
В. 361. Кацюбій Василь, Кривий Матрона.
В. 370. Неро Антін.*
В. 386. о. Дяків Василь.
В. 388. Соломчак Ілля.
В. 407. Овсяник Параскева.
В. 436. Плекан Микола.*

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1955 р. було в УНСоюзі повнолітніх членів	49,495
В місяці грудні 1955 р. прийнято нових	212
В місяці грудні 1955 р. прийнято наново	49
В місяці грудні 1955 р. прийнято з переступ. листами	46
В місяці грудні 1955 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	8
В місяці грудні 1955 р. прийнято зі старого роду обез.	—
Разом	49,810
В місяці грудні 1955 р. суспендовано	120
В місяці грудні 1955 р. відійшли з переступ. листами	76
В місяці грудні 1955 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	8
В місяці грудні 1955 р. відійшли до нового роду обезп.	—
В місяці грудні 1955 р. відійшли зо зворотом у готівці	29
В місяці грудні 1955 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці грудні 1955 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	15
В місяці грудні 1955 р. відійшли на виплачене обезпеч.	24
В міяці грудні 1955 померли	46
Разом	318
З кінцем місяця грудня 1955 р. в УНСоюзі було дорослих членів	49,492

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі 1 на $ 250	4
В клясі 1 на $ 500	56
В клясі 1 на $ 750	9
В клясі 1 на $1000	119
В клясі 1 на $1500	5
В клясі 1 на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі 2- 500 на $ 500	400
В клясі 2-1000 на $1000	264
В клясі 2-1500 на $1500	4
В клясі 2-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 3- 500 на $ 500	5,996
В клясі 3-1000 на $1000	4,674
В клясі 3-1500 на $1500	66
В клясі 3-2000 на $2000	54
В клясі 3-2500 на $2500	7
В клясі 3-3000 на $3000	6
В клясі 3-3500 на $3500	—

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі 4- 500 на $ 500	4,488
В клясі 4-1000 на $1000	2,313
В клясі 4-1500 на $1500	53
В клясі 4-2000 на $2000	42
В клясі 4-2500 на $2500	4
В клясі 4-3000 на $3000	9
В клясі 4-3500 на $3500	—
В клясі 4-5000 на $5000	—

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі 5- 100 на $ 100	2
В клясі 5- 250 на $ 250	119
В клясі 5- 500 на $500	2,789
В клясі 5- 750 на $ 750	391
В клясі 5-1000 на $1000	6,123
В клясі 5-1500 на $1500	150
В клясі 5-2000 на $2000	41

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 6- 250 на $ 250	2
В клясі 6- 500 на $ 500	4,723
В клясі 6- 750 на $ 750	1
В клясі 6-1000 на $1000	3,245
В клясі 6-1500 на $1500	41
В клясі 6-2000 на $2000	22
В клясі 6-2500 на $2500	2
В клясі 6-3000 на $3000	3
В клясі 6-різні суми	49

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі 21- 500 на $ 500	2,326
В клясі 21-1000 на $1000	898
В клясі 21-1500 на $1500	23
В клясі 21-2000 на $2000	13
В клясі 21-2500 на $2500	7
В клясі 21-3000 на $3000	8
В клясі 21-3500 на $3500	2
В клясі 21-4000 на $4000	1
В клясі 21-4500 на $4500	1
В клясі 21-5000 на $5000	2

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі 22- 500 на $ 500	2,679
В клясі 22-1000 на $1000	2,300
В клясі 22-1500 на $1500	36
В клясі 22-2000 на $2000	58
В клясі 22-2500 на $2500	10
В клясі 22-3000 на $3000	13
В клясі 22-3500 на $3500	6
В клясі 22-4000 на $4000	2
В клясі 22-4500 на $4500	1
В клясі 22-5000 на $5000	4

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 65-го року життя

В клясі 23- 500 на $ 500	166
В клясі 23-1000 на $1000	89
В клясі 23-1500 на $1500	5
В клясі 23-2000 на $2000	11
В клясі 23-2500 на $2500	2
В клясі 23-3000 на $3000	5

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років

В клясі 24- 500 на $ 500	2,466
В клясі 24-1000 на $1000	1,591
В клясі 24-1500 на $1500	31
В клясі 24-2000 на $2000	50
В клясі 24-2500 на $2500	8
В клясі 24-3000 на $3000	9
В клясі 24-3500 на $3500	5
В клясі 24-4000 на $4000	1
В клясі 24-5000 на $5000	5

Обезпечення платне за життя з вкладками до 65-го року життя

В клясі 25- 500 на $ 500	183
В клясі 25-1000 на $1000	153
В клясі 25-1500 на $1500	4
В клясі 25-2000 на $2000	14
В клясі 25-2500 на $2500	3
В клясі 25-3000 на $3000	9
В клясі 25-3500 на $3500	8
В клясі 25-4000 на $4000	2
В клясі 25-5000 на $5000	2
Разом	49,492

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ

В. 2. Дзвінка Кендесі А.
В. 7. Палмер Мирослав, Степан.
В. 8. Мелела Данило, Степан.
В. 11. Волощук Олексія І.
В. 12. Кукіль Віра.
В. 16. Смолій Варвара А.
В. 23. Бінковський Роман Й., Гов Каролина А., Файнер Каролина Дж.
В. 25. Домарадський Богдан Ю., Марія Д., Роман І.; Кобзяр Юрій Б.
В. 27. Олесницький Любодар З.
В. 37. Гринішак Олена, Ламберт Арлена Дж., Сімен Марія А., Михайло.
В. 38. Фецииш Іван Гр.
В. 39. Бриндзя Надія, Ґузиляк Михайло, Євчук Катерина, Райс Михайло А.
В. 42. Оліярник Володимир, мол., Осьмак Роберт Ст.
В. 44. Демчук Дебора А., Патриція Л.
В. 45. Кривий Петро А.
В. 54. Кольман Аскольд, Зоряна; Матвісйко Христина.
В. 59. Бендляк Юдита А.
В. 70. Зазуля Іванна.
В. 73. Бучинська Ірина К.
В. 81. Гудима Євген О.
В. 85. Джіюс Кетлін.
В. 94. Ониськів Марія О., Чупка Каролина Л.
В. 96. Кінцак Двайн, Дебора Р., Денис; Мастендрея Патерик, Ольхова Анна, Марія, Степанія; Полатайко Галина, Яцишин Богдан, Дасна, Олена А.
В. 102. Іваськевич Данило, Люба; Сташишин Олександра Я.
В. 105. Чурило Бонні К.
В. 106. Гут Іван, Степан; Магур Маріян М., Мельник Олена.
В. 114. Первеско Михайло, Филипович Андрій.
В. 120. Споке Василь Д.
В. 124. Бала Данило І.
В. 125. Баня Едвард Й., мол., Белей Христина Р., Януш Богдана, Ольга.
В. 127. Крушельницький Володимир І., Митринга Іван Ю., Щирба Мирослава.
В. 131. Валюх Зорян О., Лариса А.; Голаш Ольга Т., Довганчук Роман, Дрогомирецький Орися, Петро; Загородний Ігор, Косарчин Христина, Сливчук Любмира, Мирослава.
В. 146. Гриньків Марія О.
В. 153. Марчук Богдан І., Одежинська Ксеня А.
В. 161. Гомзяк Людмила, Олег Н.; Галадза Ірина, Павло, Петро, Роман; Паліййчат Денис, Федушка Меланія А., Микола, Мирослава О.
В. 171. Семеген Христина О.
В. 175. Дністрян Василь, Яворський Богдан.
В. 176. Окрух Софія.
В. 181. Лубинська Лідія Л.
В. 187. Владика Джойс А.
В. 191. Гречаник Лев О., Фомук Донна М., Кетлін А., Христина М.
В. 194. Колігман Іван, Лютак Роман, Юрій; Салдан Микола.
В. 200. Мілєр Кеннет П.
В. 204. Варонецький Павло Й., Горондяк Федір.
В. 206. Чубай Фридрих Й.
В. 217. Павлів Катерина Е.
В. 221. Бас Катерина Л., Галиців Євген В., Галучак Григорій М., Мицик Йосип І., Павлюк Юрій Д., Раховська Анна, Тимцюрак Ярослав А.
В. 236. Бубняк Мариянна, Стромик Донна М.
В. 240. Джек Євгенія, Мирон; — Дмитрик Богдан І., Кузняк Марія А., Хома Зиновія Л., Ірина О.; Якима Анна Д. В.
В. 243. Грассо Михайло.
В. 266. Войціховський Богдан, — Гребінчак Степан М.
В. 267. Пекар Богдан М.
В. 268. Педен Яким Г.
В. 271. Кремель Мирослав П., Михайло, Ольга Ст.; Чопко Леся М.
В. 276. Ваславський Тома Ю.
В. 281. Юрчишин Анна.
В. 287. Сохан Романа О.
В. 289. Заяць Анна, Михайло, Степан.
В. 292. Дзєшковська Патриція А.
В. 293. Дугган Христина Т., Степаник Ярослав, Ткачук Ірина Я.
В. 296. Когут Анна О., Микитин Ірина.
В. 299. Чмола Олег.
В. 321. Єдинак Володимир, Ірина, Йосип.
В. 328. Єзерська Дарія.
В. 336. МекДаде Карін Е., Савчак Степан, Смичик Василь, Столяр Тарас.
В. 343. Кучмій Цинтія А.
В. 345. Тісє Патті К.
В. 348. Фрейк Іван М.
В. 349. Мельничук Дарія В., Люба, Надія.
В. 350. Лупак Зузанна К., Тофил Елейн А., Іван Й.
В. 361. Балдун Ірина, Марія, Винник Лідія М., Вишивана Зоріяна, Тамара; Лопацький Петро, Пастернак Юрій, Яцишин Михайло О.
362. Осер Тимотей.
В. 364. Волфе Яким Д., Гнатюк Андрій Ю., Павло; Клюй Єремія Ф.
В. 367. Гринів Маргарита М., — Мартинець Богдан.
В. 370. Лукомський Христина Т., Ярослав І.
В. 374. Безкостий Ричард М.
В. 375. Пільгуй Юрій.
В. 379. Ващук Анна, Ірина; Іванишин Віра С., Копчак Ольга М., Матушак Кеннет Й., Пікулик Ярослав, Протас Леся, Савин Надія М., Юрій А.; Хованець Ернест, Чайковська Софія М., Юзьків Микола С.
В. 380. Вінтонів Леся А., Гульовата Анна, Марія.
В. 390. Блейр Іванна.
В. 397. Зінченко Ольга, Кирейко Валерій, Віра; Кобилянський Іван, Рйопка Франко В., Скочиляс Елегія Н., Олена Р.
В. 406. Рабел Юдита.
В. 409. Фокс Йосип, мол.
В. 414. Баняць Богдана М., Благодатна Богдана, Шмата Андрій В.
В. 429. Перковський Давид А.
В. 432. Касиян Ірина Г., Струк Лаврентій Є., Темник Оксана Х., Христина І.
В. 438. Довбенюк Ніна, Терлецька Михайлина Л.
В. 439. Ступак Степан.
В. 451. Новак Галина Н., Леся С.
В. 473. Борис Катерина М.
В. 478. Беркий Володимир, Степан.
В. 484. Юрчишин Люба.
В. 498. Єленюк Віра С., Тесля Йосип А., Шкварок Андрій, Розалія М. Т.
В. 505. Локоть Марія З.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

В. 45. Коломиєць Леонід.
В. 69. Гандзій Ярема.
В. 94. Муштук Роксоляна, Прихитко Кетлін, Микола Ю.
В. 106. Скляров Максим, Марія.
В. 163. Ловас Іван, Іванна, Михайло.
В. 164. Гелетій Іван Й.
В. 347. Андраш Богданна, Ігор, Нестор, Ярослава.
В. 361. Стахів Борис С., Лариса А.
В. 371. Стецкович Патриція А., Ярослава.
В. 439. Зубаль Христина 2, Ярема 2.
В. 445. Кушнір Віра.
В. 458. Красцький Володимир Н. мол., Лідія.
В. 464. Курило Ірина А.
В. 498. Зарицький Володимир Ю., Рочняк Ірина Є., Солтис Марта Х.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИЛИ ЛИСТАМИ:

В. 39. Королишин Люба.
В. 40. Лавоцька Юдита О.
В. 240. Гіряк Марта Ю., Христина С.
В. 254. Бабій Богдан, Василь, Михайло мол.
В. 287. Саворська Дарія 5.
В. 330. Гаргай Михайло.
В. 395. Турянська Ірина О.
В. 399. Голойда Василь, Іван.
В. 418. Грицун Мирон.
В. 432. Боблк Анна М.
В. 458. Мельник Михайло, Ярослав.
В. 470. Осьмак Роман І.
В. 484. Кропельницький Богдан, Роман.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 70. Ярема Марія.
В. 295. Кулик Валентина А., Володимир, Петро мол.
В. 394. Ольшевська Верна Н., Христина.
В. 474. Шеремета Роман.
В. 490. Яцентий Марта А.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 2. Грибович Калина.
В. 60. Ярема Зиновій, Орест, Ярина, Ярослава.
В. 96. Бобак Дениса М., Розалинда Д.
В. 114. Евко Віталій, Євгенія, Петро; Козяр Лариса.
В. 145. Сливчук Іван, Микола, Стела.
В. 164. Джох Степан Е. мол., Лупашинський Єлисавета А., Іван, Катерина, Марія.
В. 184. Брова Ельфріда, Леонід.
В. 189. Кащинець Роман, Семен.
В. 194. Баран Оксана, Висоцька Христина М., Голюка Юрій, Деметрій Лорейн, Роберт І., Пурий Борис, З. 2, Дамян; Цісик Іванна, Яворів Любомира, Марія В., Надія, Софія.
В. 200. Мілєр Ричард В.
В. 204. Дирик Анна М., Іван мол.; Добровольський Ванда, Василь, Вільма, Євстахій мол., Карло; Лютак Роман, Юрій; Марґаліс Сусоло, Топчій Богдан, Юрій.
В. 219. Ходачок Степан.
В. 221. Железівська Олександра, Ільницький Валентина, Григорій, Марія.
В. 239. Анкелевич Гельга, Йосип; Соха Михайло.
В. 240. Борщ Марія, Роман І.
В. 277. Хоптій Василь Б., Ірина.
В. 306. Венис Едвард мол.
В. 317. Пістон Олена Дж.
В. 324. Чайковський Осип С.
В. 362. Татомир Марта.
В. 395. Балабан Даяна, Волянська Осипа А.
В. 397. Іваницький Єлисавета 3, Мирослав, Софія 4.
В. 418. Домазар Христина 3.
В. 430. Ющишин Анна, Мирослав.
В. 439. Борецька Мирослава Є.
В. 456. Новосад Володимир.
В. 457. Ринасевич Степан.
В. 461. Матковська Марія Є.
В. 502. Войтович Віктор, Євген, Іван Р.; Фадиш Тарас.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 86. Фаріон Іван М. 2, Катерина Д. 2.
В. 106. Гавриш Марія 2, Ярослава Г.
В. 221. Зеленяк Ігор 2, Тирса.
В. 266. Старишак Володимир, Текля.
В. 299. Турянська Ірина О.
В. 325. Кунька Марія, Петро.
В. 339. Голойда Василь, Іван.
В. 341. Бобяк Анна М.
В. 353. Старанчак Романа, Степанія К.
В. 431. Гаргай Михайло, Кропельницький Богдан, Роман; Мартинюк Даниїла, Целюх Марія.
В. 432. Грицун Мирон.
В. 484. Королишин Люба.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

В. 55. Вернадин Емілія А.
В. 100. Зега Катерина Й.
В. 147. Халупа Іван.
В. 161. Бараник Роберт.
В. 303. Вілоник Патриція Ф.
В. 348. Затацович Анна К.
В. 400. Войко Данило, Вроско Меланія, Михайло мол.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 2. Репело Анна.
В. 96. Німець Павло.
В. 103. Якобс Віктор.
В. 186. Повчан Катерина Ц.
В. 188. Сохан Йосип.
В. 204. Томків Василь 5.
В. 206. Москаленко Валентина, Віктор.
В. 369. Гусак Михайло.
В. 376. Палсен Іванна.
В. 427. Ониськів Володимир.
В. 432. Погорецька Євгенія Е., Леся, Мирослава А. Т.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 52. Провода Олена, Шевчук Антін мол.
В. 84. Гудзик Марія, Коршняк Текля М., Юлія; Марко Маріян, Чаплинський Микола, Текля.
В. 102. Купчак Богдан.
В. 150. Харів Петро 4.
В. 175. Кроковська Анастасія Д.
В. 194. Вачинський Андрій.
В. 204. Кваглііно Марія 5, Порчик Алберт 4.
В. 219. Боднар Степанія 5.
В. 270. Бутковський Володимир.
В. 283. Габринська Юдита.
В. 320. Лучишин Олена.
В. 361. Гуральний Ярослав М. 2, Свитак Ольга 5.
В. 371. Конопада Софія.
В. 390. Шуляр Лаврентій 5.
В. 432. Волкович Лелія.
В. 474. Трусевич Віра.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 276. Сушинська Олександра К.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком грудня 1955 р. було в УНС дітей членів	21,411
В місяці грудні 1955 р. прийнято нових	234
В місяці грудні 1955 р. прийнято наново	32
В місяці грудні 1955 р. прийнято з переступ. листами	23
В місяці грудні 1955 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	8
Разом	21,708
В місяці грудні 1955 р. суспендовано	87
В місяці грудні 1955 р. відійшли з переступ. листами	27
В місяці грудні 1955 р. відійшли до старших чл. УНС	9
В місяці грудні 1955 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	8
В місяці грудні 1955 р. відійшли зі зворотом у готівці	18
В місяці грудні 1955 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	47
В місяці грудні 1955 р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці грудні 1955 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці грудні 1955 померли	1
Разом	197
З кінцем місяця грудня 1955 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	21,511

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.

В клясі 1-ій на $ 500	2,784
В клясі 2-ій на $ 400	626
В клясі 3-ій на $ 100	1,549
В клясі 4Р на $ 250	171
В клясі 4Р на $ 500	3,898
В клясі 4Р на $1000	1,847
В клясі 5Е на $ 250	289
В клясі 5Е на $ 500	4,800
В клясі 5Е на $1000	1,764
В клясі 6С на $ 500	1,133
В клясі 6С на $1000	660

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	490
E20 на $1000	360
E20 на $1500	1
E20 на $2000	2
E20 на $2500	1
E18 на $ 500	177
E18 на $1000	269
E18 на $2000	8
E18 на $3000	2
E65 на $ 500	1
E65 на $1000	—
P20 на $ 500	287
P20 на $1000	366
P20 на $2000	3
P20 на $3000	1
P65 на $ 500	17
P65 на $1000	5
Разом	21,511
З кінцем місяця грудня 1955 р. в У. Н. Союзі було всіх забезпечених	71,003

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за грудень 1955 року суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів які впродовж грудня 1955 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Г. Герман, гол. секр.

ВАМ НЕ МОЖЛИВО ОБІЙТИСЬ БЕЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ,
А НАЙКРАЩЕ І НАЙПЕВНІШЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ДАСТЬ ВАМ
УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ!

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1955 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	239.36	177	166.14
2	216.50	178*	706.41
3	211.36	179	280.24
5	495.86	180	135.81
6	120.64	181	96.83
7	158.48	182	211.49
8	367.43	184	131.79
9	170.97	185	60.59
10	75.16	186	53.41
11	176.05	187	93.91
12	121.55	188	25.25
13	439.52	189*	1,052.66
14	427.33	190	42.15
15*	247.90	191	350.43
16	85.66	192	248.62
17	73.78	193	32.91
18	62.94	194*	625.86
20	740.37	195	25.26
21	146.89	196	52.49
22	64.78	197	24.71
23	201.46	198	15.35
24	97.24	199	45.83
25	775.48	200	524.62
26	27.17	201	37.01
27	525.40	202	36.87
28	125.31	203*	183.33
29	184.71	204	1,627.92
30	88.88	205	39.08
31	106.35	206	552.16
32	24.21	207	64.23
33*	328.12	208	35.38
34	12.79	209	40.35
35	19.92	210	407.49
36	244.61	211	237.11
37	274.90	212	76.79
38	349.29	213	235.37
39	919.96	215	109.14
40	47.80	216	59.83
41	31.73	217	844.27
42	396.54	218	290.71
43	54.69	219	674.48
44*	400.54	220	327.98
45	439.32	221	2,611.88
46	103.70	222	46.78
47	132.99	223	303.77
48	69.68	224	58.33
49	140.32	225	12.88
50*	159.97	226	30.89
51	57.49	227	31.40
52	343.27	228	62.62
53	159.73	229	110.67
54	201.44	230	756.65
55	160.73	231	9.84
56	194.41	232	73.16
57	351.93	233	317.88
59	606.69	234	399.35
60	56.67	235	130.34
61	85.14	236	223.20
62	61.60	237	332.86
63	550.68	238	826.51
64	255.12	239*	588.42
65	244.03	240	752.10
66	63.00	241	177.45
67	193.31	242	266.83
68*	29.85	243	47.78
69	191.44	244	28.07
70	287.45	245	213.35
71	66.84	246	79.44
72	61.44	247	239.95
73	108.25	248	121.15
74	98.68	249	34.95
75	395.86	250	6.90
76	545.02	251*	286.53
77	48.88	252*	891.69
78	74.54	253	334.60
79	18.66	254	333.01
80	137.88	255	39.65
81	195.52	256	154.49
83	338.16	257*	280.16
84	75.66	258	19.82
85	301.35	259	311.27
86	154.88	260*	15.98
87	126.89	261	56.62
89	54.18	262	90.05
90	262.21	263	37.84
91	283.51	264	56.23
93	320.77	265	100.74
94	1,239.89	266	676.62
95	93.45	267	132.14
96	450.29	268	156.42
97	127.38	269	20.84
98	113.23	270	349.96
99	168.01	271	214.56
100	207.57	272*	255.39
101	31.74	273	27.33
102	1,119.52	274	415.71
103	94.39	276	412.00
104	184.86	277	1,055.51
105	411.80	278	34.25
106	1,009.03	279	33.73
107	141.87	280	190.58
108	196.50	281	329.70
109	135.51	282	44.13
110	15.99	283	270.94
111	70.77	284	252.49
112	302.75	285	60.27
113	115.32	286	288.74
114*	748.48	287	664.24
115	164.76	288	226.67
116	189.81	289	212.90
117	231.16	290	159.08
118	120.34	291	221.22
119	92.43	292	1,180.64
120	460.04	293	351.05
121	289.43	294	29.02
122	71.18	295	456.55
123	174.07	296	322.15
124	148.91	297	21.22
125	503.35	298	128.50
126	99.79	299	119.24
127	1,015.80	300	109.80
128	121.46	301	459.67
129	38.25	302	35.85
130	835.00	303	75.08
131	198.42	304	551.81
132	127.69	305	355.91
133	227.99	306	71.53
134	168.80	307	103.19
135	39.87	308	178.66
137	240.29	309	66.55
138	83.45	310	91.89
139	94.42	311	10.38
140	172.82	312	85.00
141*	34.33	313	23.98
142	296.74	314	10.93
144	110.63	315	21.99
145*	257.33	316	1,018.52
146	224.65	317	146.24
147	1,437.04	318	114.96
148	72.33	320	310.50
149	99.28	321	136.98
150	213.53	322	99.08
151	155.76	323	181.72
152	127.65	324	323.77
153*	88.85	325	536.28
154	38.85	326	95.56
155	804.54	327	337.29
156	418.55	328	94.17
157*	42.89	329*	57.06
158	361.10	330	246.08
159	71.41	331	141.68
160	129.49	332	99.30
161	676.50	333	127.81
162	62.16	334	428.33
163	474.56	335	201.82
164	335.26	336	463.79
165	177.28	337*	103.71
166	58.38	338	231.89
167	375.00	339	164.83
168	302.93	340	13.25
169	33.35	341*	927.73
170	408.83	342	276.65
171	281.39	343	240.61
172	107.85	344	92.74
173	210.71	345	130.42
175	371.21	346*	23.28
176	324.16	347	294.52

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
348*	257.31	430	1,092.47
349	69.20	431	35.43
350	221.60	432*	4,626.45
351	70.04	433	41.22
352	178.41	435	204.76
353	480.05	437	474.35
355	195.22	438	84.48
356	286.99	439	224.43
357	56.34	441	755.59
358*	173.96	442*	69.20
359*	68.20	443*	64.83
361	2,732.52	444*	301.96
362	116.30	445	529.55
363	142.03	446	84.66
364	698.14	447	8.27
365	47.02	448	46.01
366	14.93	449	164.52
367	956.28	450	5.96
369	271.80	451	108.86
370	407.69	452	140.94
371	466.16	453	7.15
372	326.70	454	14.15
373	147.32	455	178.49
374	107.17	456	209.67
375	491.72	457	376.10
376*	95.58	458	453.33
377*	50.16	460	125.31
378	18.34	461	237.37
379	2,090.26	462*	14.28
380	75.53	463*	30.12
381	20.56	464	155.57
382	25.43	465*	270.47
383	453.89	466	101.76
384	83.69	467	29.56
385	517.47	468*	318.22
386	154.99	469*	230.88
387*	322.49	470	12.75
388	380.76	471	351.99
389*	109.86	472*	403.62
390*	368.77	473*	1,068.10
391*	115.02	474	35.42
392	11.51	475	68.75
393	15.12	476	100.00
394	33.93	477*	451.82
395	245.44	478	121.60
396	47.58	479	30.49
398	40.64	480*	46.48
400	74.66	481	145.94
401	33.22	482	173.12
402*	76.96	483	167.83
403	131.38	484	324.28
405	49.18	485*	62.76
406	250.37	486	39.71
407	39.32	487	235.44
408	19.48	488*	41.05
409	99.03	489	39.64
410	14.74	490	212.51
411	25.74	491*	10.35
412	133.51	492	4.02
413	102.98	493	10.21
414	525.16	495	9.17
415*	41.15	497*	664.57
416	6.64	498	179.64
418*	189.70	499	23.34
419	11.82	500*	95.87
421	69.11	501	14.21
422	42.34	502*	118.78
424*	106.35	503*	53.25
427	368.38	504	229.70
429*	47.77	506	32.34

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. $116,918.32

При Відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.50	216	4.57
3	2.42	221	1.88
28	2.37	234	15.70
30	5.96	237	2.88
33*	11.46	243	4.60
37	6.94	245	1.06
39	15.63	264	2.76
65	10.71	274	1.49
70	5.07	278	1.15
83	2.86	286	23.14
90	4.40	305	3.91
101	3.04	316	1.41
106	1.26	321	3.93
112	4.11	335	3.70
117	4.86	336	8.73
125	.88	342	3.24
127	3.37	358*	3.24
147	39.29	367	3.71
151	3.53	370	3.68
170	3.72	384	13.78
185	5.66	388	5.28
206	2.65	482	2.86
209	2.82		

З місячних вкладок від членів обезпеч. в старім роді обезпечення	$ 264.21
З місячних вкладок від членів	$117,182.53
Відсотки від бондів	37,269.89
Відсотки від морґеджів	3,175.12
Відсотки від членських позичок	970.72
Відсотки з банків	161.31
Приходи друкарні і книгарні	22,847.50
Чинш і звороти асекураційної премії на реальностях	1,890.93
Приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	64.54
Відсотки від інвестицій на реальностях в Кергонксон, Н. Й. до запомогового фонду	3,000.00
З переносу федерального податку за помічні сили	852.91
З переносу стейтового податку за помічні сили	21.93
З переносу виплаченої нагороди відділовим секретарям за членів молодечого департаменту до адм. фонду старших членів	5,097.16
З переносу виплаченої нагороди за нових членів мол. деп. до адміністраційного фонду старших членів	1,626.50
З переносу резерви за переписаних членів молодечого деп. до деп. старших членів	188.00
З переносу інших фондів за членів молод. департаменту до деп. старших членів	13.65
Жертви на поводян	15.00
Жертви на Захист-Сиротинець	3.86
Платничі книжечки	.50
Зворот позички до народного фонду	70.51
Перенос на підвищення вартости інвестицій в бондах (increased by adjustment)	1,998.45
Сплати морґеджів	5,969.47
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах (decreased by adjustment)	8,668.73
Сплати член. позичок	5,277.49
З переносу на обниження вартости інвестицій в реальностях (decreased by adjustment)	2,500.00
Запорука на майбутній податок на проданих реальностях (Taxes paid in escrow)	2,409.25

Сирітські части по бл. п.:

Відділ		
46	Павлів Остап	250.00
161	Друзінська Марія	500.00
361	Паламар Ксеня	250.00
375	Тинів Іван	350.00
375	Коваленко Надежда	500.00

Разом 223,128.95

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:		
3	Павлик Іван	$ 1,000.00
20	Добуш Петро	1,000.00
20	Кафка Василь	1,000.00
36	Барнас Анна	500.00
46	Павлів Остап	500.00
50	Фурдин Василь	1,000.00
65	Ванца Марія	1,000.00
63	Мазур Йосиф	1,000.00
63	Кучвара Ева	500.00
63	Фрик П. Йосиф	1,000.00
67	Мерещак Олександер	1,000.00
70	Мадяк Павлина	500.00
70	Наконечний Кирило	1,000.00
75	Галій Михайло	250.00
76	Струк Григорій	1,000.00
76	Куций Андрій	1,000.00
76	Чудик Дмитро	1,000.00
80	Кобіта Микола	1,000.00
90	Сидор Анна	1,000.00
104	Литка Анастазія	500.00
106	Мудрий Михайло	500.00
112	Стребицька Антонія	1,000.00
116	Петришин Катерина	1,000.00
138	Кріль Филип	500.00
149	Мороз Іван	1,000.00
155	Процанин Іван	1,000.00
156	Іщук Катерина	500.00
159	Баглай Михайло	1,500.00
161	Друзінська О. Марія	500.00
164	Гелетій Василь	1,000.00
176	Сталений Михайло	500.00
176	Сталений Михайло	500.00
204	Гловацький Микола	500.00
206	Туз Іван	1,000.00
207	Янишин Анна	250.00
217	Кузь Марія	500.00
221	Мурин Стефан	500.00
235	Невойда Павлина	1,000.00
249	Фесаник Марія	500.00
253	Щурко Анастазія	500.00
262	Табака Марія	500.00
268	Шанайда Петро	500.00
283	Коковський Іван	1,500.00
292	Попович Андрій	500.00
298	Каролінко Марія	500.00
321	Цюх Федор	1,000.00
325	Габрик Юрій	500.00
335	Пакош Петро	500.00
336	Ворона Володимир	1,000.00
336	Галан Григорій	500.00
352	Бандровська Анна	500.00
361	Паламар Ксеня	250.00
361	Катулька Йосиф	1,500.00
361	Музика Микола	435.35
361	Крива Матрона	750.00
361	Кацюбій Василь	1,000.00
367	Кобрин Михайло	500.00
367	Дорофей Михайло	1,000.00
370	Неро Антін	500.00
375	Коваленко Надежда	500.00
375	Тинів Іван	350.00
385	Олійник Йосиф	500.00
386	Дяків Володимир	1,000.00
388	Соломчак Ілько	1,000.00
407	Овсяник Параскевія	602.00
477	Дравущак Тимко	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	6,500.00
Грошеві звороти	5,999.75
Дивіденда для прийнятих наново членів	21.40
Податок, вода, світло, паливо і інші виплати на реальности	519.78
Відсотки на закуплених бондах	392.44
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	8,518.43
Перенос на обниження вартости інвестицій в реальности	2,500.00

Виплати з сирітського фонду по бл. п.:

Відділ:		
102	Дольний Йосиф	540.00
103	Петричко Микола	255.00

Інші виплати сирітського фонду:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах (decreased by adjustment) 54.59

Виплати з резервового фонду:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах (decreased by adjustment) 7.26

Виплати з народного фонду:

Український Американський Доп. Комітет у Филаделфії, Па.	1,000.00
Праці при виданні Української Енциклопедії	85.00
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах	.82

Виплати з фонду Захисту Сиротинця

Перенос на заплату відсотків від інвестиції на реальностях в Кергонксон, Н. Й., до запомогового фонду	3,000.00
Направи і праці, податок і інші виплати на реальностях в Кергонксон, Н.Й.	2,084.36

Виплати запомог з фонду запомогового

Відділ:		
6	Воробель Андрій	35.00
7	Демко Павло	35.00
7	Кріль Антін	35.00
7	Петрицький Петро	35.00
10	Хома Мілько	35.00
20	Чапман Анастазія	25.00
29	Денис Микола	35.00
33	Джурджевич Анна	25.00
36	Гарбуз Татіянна	25.00
38	Шемеля Параска	30.00
50	Зазуля Ева	25.00
52	Ройко Олекса	40.00
57	Павлів Микола	35.00
59	Олексюк Ефрозина	25.00
70	Наконечний Кирило	36.00
76	Дідилівський Андрій	40.00
76	Доля Ілія	35.00
76	Сороколіт Максим	40.00
78	Їздебський Іван	35.00
78	Косінський Михайло	35.00
78	Коваль Франко	35.00
85	Процько Марія	30.00
94	Борискевич Елисавета	25.00
99	Зинковський Микола	35.00
106	Гавришків Петро	40.00
109	Мороз Микола мол.	25.00
112	Струтинська Татіянна	30.00
113	Метришак Павло	35.00
120	Корнецький Антін	40.00
123	Баран Марія	25.00
123	Панас Катерина	25.00
123	Піціль Микола	35.00
123	Сербан Ясько	35.00
146	Андрушко Іван	35.00
148	Біленька Марія	30.00
149	Гладь Александра	25.00
149	Гладь Сенько	35.00
155	Макар Марія	25.00
161	Паславський Петро	25.00
168	Гелета Гаська	25.00
168	Космина Софія	25.00
170	Грабар Василь	40.00
176	Шатинська Анна	25.00
179	Слонський Михайло	40.00
193	Доннелі Ф. Тома	30.00
203	Лисіяк Роман	35.00
206	Корія Марія	25.00
206	Гловацький Йосиф	40.00
206	Кінаш Антоніна	25.00
212	Чайковська Катерина	25.00
212	Медвідь Катерина	25.00
216	Стефанюк Анна	30.00
218	Луцик С. Ева	25.00
220	Харів Михайло	40.00
220	Максимик Тома	35.00
220	Вередюк Катерина	25.00
221	Рибак Остап	40.00
223	Куземко Ілія	35.00
223	Попівчак Андрій	35.00
223	Тарабаш Дмитро	35.00
230	Левінська Катерина	30.00
230	Турек Г. Гетруда	25.00
232	Вархолик Катерина	100.00
237	Бревусь Розалія	25.00
238	Майданий Михайло	35.00
242	Дончак Андрій	35.00
242	Найдук Марія	30.00
245	Рогоза Петро	25.00
268	Сенків Онуфрей	40.00
270	Крайник Михайло	40.00
274	Лопушанська Татіянна	25.00
276	Глиста Іван	35.00
276	Лаврик Лука	35.00
276	Роман Василь	35.00
278	Гавришків Параскевія	25.00
280	Міленко Микола	35.00
280	Рубльовська Анастазія	30.00
287	Черепака Василь	35.00
289	Ворона Михайло	35.00
290	Козуб Марія	30.00
293	Федишин Марія	30.00
295	Куцик Іван	75.00
295	Пулк Василь	40.00
299	Леваднюк Петро	35.00
301	Ушанський Іван	35.00
305	Савчак Елисавета	25.00
305	Савчак Григорій	35.00
305	Камінський Михайло	35.00
316	Станек Стефан	35.00
317	Кіянка Василь	35.00
324	Слободзян Іван	40.00
333	Роля Анна	25.00
336	Кузик Анна	25.00
338	Мішишин Анєля	25.00
348	Лопушанська Марія	25.00
352	Олійник Стефан	35.00
352	Жуль Марія	25.00
361	Бажан Іван	35.00
361	Гейтмер Р. Гавард	40.00
361	Левків Петро	35.00
361	Марусин Ярослав	35.00
362	Муха Стефан	35.00
364	Кориневич Петро	35.00
364	Сподар Настя	25.00
364	Стойка Йосиф	25.00
367	Яцків Іван	35.00
367	Словіковська Юстина	25.00
371	Шпирка Евгенія	25.00
379	Малюк Іван	60.00
379	Плешкевич Емілія	25.00
379	Решітник Петро	35.00
379	Скрипник Дмитро	40.00
381	Ґузій Михайло	50.00
382	Курчак Анна	25.00
388	Подригула Мирон	40.00
388	Батюк Софія	25.00
400	Сімковський Михайло	35.00
403	Клапач Юстина	25.00
406	Филипів Михайло	25.00
406	Гриненко Параска	25.00
407	Мазник Анна	25.00
407	Овсяник Параска	25.00
410	Іванюк Григорій	35.00
410	Шикітка Андрій	25.00
423	Одарченко Марія	25.00
474	Ріжок Гелина	25.00

Відділ 44 У. Н. Союзу для потерпілих від повені 125.00

Інші виплати запомогового фонду:

Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах (decreased by adjustment) 60.79

Виплати з адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за четвертий квартал 1955 р.	21,843.88
Виплати друкарні і книгарні	21,250.75
„Свобода" за орган	6,650.00
Платня помічних сил	3,999.08
Нагороди за нових членів	3,312.50
Платня головного уряду	1,875.00
Нагороди спеціяльним організаторам за нових членів	1,717.75
Федеральний податок за помічні сили	1,716.66
Видатки канцеляр., пошта, експрес і інші виплати	1,268.10
Винайм машин для зладження виказів і статистики (IBM)	1,064.40
Кошти подорожі спеціяльних організаторів	913.45
Кошти подорожі і репрезентації	795.55
„Свобода" за праці і друки	782.77
Чинш за офіси у власнім домі	625.00
Книги для відділів УНС	219.30
Стейтовий податок за помічні сили	180.22
Лікарі за нових членів	180.00
Телефон	148.91
Канцелярийні прибори	132.39
Оголошення	103.84
Прибори для зладження виказів (IBM)	84.80
Асекураційні департаменти стейтів за дозволи	69.00
Головний лікар	60.00
Оплата за канадійські чеки	54.88
Кошти правні	50.00
Фотографічні знимки членських аплікацій	47.71
Обниження вартости інвестицій в бондах (decreased by adjustment)	26.84
Спортова акція	25.00
Направа і чищення машин	18.00
Вода	6.00

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах (куплено нові бонди)	130,609.50
Підвищено вартість інвестицій в бондах	1,998.45
Інвестовано в банкових стаках ґарантованих федеральним урядом	10,000.00
Інвестовано в морґеджах	30,000.00
Позички членам	2,530.72

Разом $329,568.42

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем листопада 1955, осталася	$426,466.80
Прихід за грудень	223,128.95
Разом	$649,595.75
Розхід за грудень	329,568.42
Готівка з кінцем 31. грудня 1955 р. остається	$320,027.33

БІЛЯНС

Стан чинний:

Готівка	$ 320,027.33
Морґеджі	786,728.26
Бонди	13,379,047.35
Позички членам	295,267.52
Реальности	227,828.06
Друкарня	10,543.79
Разом	$15,019,442.31

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$14,293,080.42
Адміністрац. фонд	170,442.46
Конвенційний фонд	37,093.10
Запомоговий фонд	241,106.29
Народний фонд	15,783.08
Посмертний фонд старого роду забезпечення	66,181.34
Резервовий фонд	19,292.22
Сирітський фонд	108,296.41
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	56,545.20
Фонд Захисту-Сирот.	9,212.54
Запорука майбутніх податків на проданих реальностях (Taxes paid in escrow)	2,409.25
Разом	$15,019,442.31

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	54.54	158	73.59
2	10.63	159	2.78
3	10.54	160	20.25
5	139.33	161	84.27
6	17.87	163	165.75
7	46.58	164	44.43
8	76.47	165	32.15
9	31.98	167	40.40
10	37.58	168	49.89
11	42.62	170	172.30
12	12.31	171	77.18
13	86.89	172	7.27
14	244.54	173	49.26
16	22.05	175	110.72
17	18.10	176	50.70
18	7.54	177	176.36
20	303.17	178*	114.02
21	1.35	179	177.39
22	18.73	180	56.18
23	67.54	181	5.41
24	5.78	182	38.64
25	170.05	184	34.48
26	1.35	185	10.80
27	66.05	186	14.87
28	9.70	187	13.99
29	14.36	188	2.25
30	3.15	189*	327.44
32	4.89	190	8.58
33*	200.97	191	138.53
34	.90	192	118.33
35	3.78	194	166.04
36	43.16	196	7.50
37	43.02	198	.25
38	195.08	199	12.80
39	252.98	200	198.49
40	10.24	201	1.45
41	.15	202	4.75
42	105.35	203*	65.14
44*	36.39	204	662.91
45	272.62	205	1.50
46	29.97	206	164.56
47	98.79	207	4.50
48	16.16	208	21.20
49	89.66	210	25.26
50*	51.78	211	91.14
51	21.32	212	7.48
52	66.33	213	97.88
53	190.86	215	24.97
54	36.45	216	1.21
55	76.49	217	373.32
56	61.55	218	28.05
57	132.14	219	195.01
59	272.78	220	165.67
60	9.17	221	357.33
61	8.05	222	7.10
62	19.65	223	44.84
63	202.37	224	13.00
64	11.72	225	3.81
65	20.89	226	24.48
66	14.07	227	2.71
67	4.48	228	.45
69	48.06	229	10.42
70	55.84	230	163.13
71	61.12	232	13.67
72	1.19	233	71.76
73	25.22	234	124.10
74	103.29	235	33.33
75	196.12	236	86.36
76	104.71	237	85.55
77	4.92	238	329.55
78	1.94	239*	67.51
79	1.58	240	395.87
80	3.26	241	4.90
81	40.30	242	43.17
83	81.84	243	16.26
84	40.91	244	3.48
85	37.32	245	65.90
86	11.25	246	3.72
87	6.67	247	12.44
89	.93	248	75.99
90	25.69	251*	65.19
91	19.06	252*	92.63
93	191.74	253	89.29
94	432.58	254	328.89
96	193.49	255	5.33
97	50.19	256	118.56
99	26.25	257*	81.01
100	17.21	258	12.05
102	333.66	259	36.58
103	83.96	260*	1.75
104	42.07	261	4.42
105	203.85	262	18.05
106	568.50	263	7.80
107	119.96	264	14.85
108	4.27	265	13.82
109	10.88	266	279.63
110	6.82	267	11.37
111	2.69	268	103.81
112	103.91	269	2.02
114*	194.53	270	18.17
115	32.36	271	105.02
116	23.22	272	17.38
117	10.28	273	24.67
118	23.52	274	23.97
119	31.85	276	134.91
120	74.58	277	313.44
121	43.80	279	2.35
122	33.49	280	2.05
123	15.22	281	358.44
124	5.82	282	6.34
125	304.83	283	117.42
126	27.69	284	6.38
127	151.92	285	5.63
128	22.01	286	48.88
130	222.06	287	116.40
131	63.00	288	19.58
132	23.50	289	114.12
133	40.85	290	71.82
134	11.07	291	71.83
135	1.08	292	401.38
137	33.31	293	139.15
138	15.00	294	42.32
139	19.39	295	69.19
140	65.70	296	24.03
141*	8.28	298	7.59
142	147.11	299	19.13
144	21.52	300	50.16
145*	40.08	301	102.21
146	131.62	303	2.35
147	209.48	304	101.74
148	2.70	305	9.51
149	14.99	306	16.70
151	134.54	307	47.91
152	23.78	308	15.96
153*	70.27	309	4.06
155	213.74	310	14.57
156	206.62	311	1.35
157*	21.45	312	15.37

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
313	7.25	409	1.13
314	13.70	410	.45
316	389.26	412	70.95
317	61.54	413	46.48
318	160.48	414	507.48
320	58.12	415*	2.00
321	63.34	418*	34.90
322	14.68	419	36.66
323	29.82	421	68.60
324	46.78	422	2.02
325	40.31	424*	1.50
327	68.72	427	263.17
328	100.54	428	21.55
330	148.34	429*	2.42
331	63.29	430	419.89
332	1.35	431	6.00
333	10.16	432*	1,777.00
334	99.08	433	40.99
335	34.00	435	61.09
336	121.16	437	125.35
337*	60.76	438	9.95
338	24.90	439	296.43
339	66.14	441	309.75
341*	405.05	442*	4.46
342	47.45	443*	27.92
343	84.71	444*	184.43
344	9.79	445	160.85
345	16.29	446	56.74
347	147.64	448	5.95
348*	159.99	449	3.18
349	13.10	450	.90
350	110.28	451	106.14
351	12.15	452	24.83
352	21.37	453	.45
353	44.80	454	26.16
355	60.87	455	32.90
356	98.29	456	162.99
357	7.84	457	50.30
358*	84.85	458	197.34
359*	1.80	460	41.54
362	45.48	461	189.24
363	5.91	462*	26.73
364	228.66	463*	29.45
365	3.78	464	170.70
366	.68	465*	85.44
367	273.72	466	119.79
369	51.30	467	1.58
370	118.23	468*	259.80
371	79.28	469*	190.30
372	201.32	470	23.32
373	9.04	471	181.05
374	99.29	472*	111.37
375	63.69	473*	725.44
376*	6.08	474	192.83
377*	8.30	475	18.37
378	3.28	376	29.21
379	840.13	477	3.68
380	51.87	478	31.84
383	82.04	479	7.62
384	13.44	480*	1.50
385	49.49	481	75.19
386	46.80	482	5.71
387*	57.54	483	34.16
388	140.16	484	175.29
389*	10.80	485*	25.09
390*	220.52	486	12.00
391*	20.26	487	22.17
393	64.07	489	5.09
394	15.80	490	32.38
395	82.70	491*	5.58
396	1.78	492	13.03
398	5.91	493	6.03
400	7.93	495	7.53
401	1.86	497*	90.36
402*	8.60	498	131.59
403	24.17	499	16.26
405	2.22	500*	6.87
406	23.18	502*	215.96
407	.45	504	156.37
408	1.08		

З місячних вкладок від членів обезпечених в усіх клясах обезпечення	$35,284.76
Відсотки від бондів	6,978.20
Відсотки від морґеджів	163.69
Відсотки від членських позичок	9.55
З переносу федерального податку за помічні сили	294.65
З переносу стейтового податку за помічні сили	1.78
Підвищено вартість інвестицій в бондах (increase by adjustment)	360.81
З переносу на обниження вартости інвестицій в бондах (decrease by adjustment)	1,206.51
Сплати морґеджів	356.65
Сплати членських позичок	135.90
Разом	$44,792.50

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:		
39	Яворський Євген	200.00
116	Петришин Катерина	400.00
276	Сушинська Кароліна	100.00

Інші виплати посмертного фонду:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	8,200.00
Грошеві звороти	1,608.91
Дивіденда для принятих наново членів	4.00
Відсотки на закуплених бондах	181.60
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	188.00
Перенос на обниження вартости інвестицій в бондах (decreased by adjustment)	1,198.80

Виплати адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за четвертий квартал 1955 р.	6,442.70
Платня помічних сил	2,085.28
Нагороди за нових членів	1,789.50
Федеральний податок за помічні сили	616.97
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
„Свобода" за праці і друки	95.00
Видатки на пошту	30.00
Стейтовий податок за помічні сили	18.98
Перенос фондів за членів мол. деп. до деп. старших членів	13.65
Лікарі за нових членів	12.00
Обниження вартости інвестицій в бондах	7.71

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	50,230.00
Підвищено вартість інвестицій в бондах	360.81
Позички членам	74.55
Разом	$74,458.46

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем листопада осталася	$ 96,994.40
Прихід за грудень	44,792.50
Разом	$141,786.90
Розхід за грудень	74,458.46
Готівка з кінцем 31. грудна 1955 р. остається	$ 67,328.44

БІЛЯНС

Стан чинний:

Готівка	$ 67,328.44
Морґеджі	41,321.49
Бонди	2,582,920.50
Позички членам	9,372.61
Разом	$2,700,943.04

Стан довжний:

Посмертний фонд	$2,630,622.30
Адміністрац. фонд	70,320.74
Разом	$2,700,943.04

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ:

Майно старших членів з кінцем 31. грудня 1955 р.	$15,019,442.31
Майно молодечого департаменту з кінцем 31. грудня 1955 р.	2,700,943.04
Разом	$17,720,385.35

Р. Слободян, гол. касир.

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

ГОЛОВНИЙ ПРЕДСІДНИК:
DMYTRO HALYCHYN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ЗАСТУПНИК ГОЛ. ПРЕДС.:
MICHAEL PLZNAK
310 E. 74th St., New York, N. Y.

ЗАСТУПНИЦЯ ГОЛ. ПРЕДС.:
Mrs. GENEVIEVE ZEREBNIAK
645 Reed Avenue, Akron 1, Ohio

РЕКОРДОВИЙ СЕКРЕТАР:
GREGORY HERMAN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНИЙ КАСІЄР:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland, Chicago 34, Ill.

JOHN W. EVANCHUK
8930 Manor Ave., Detroit 4, Mich.

PETER KUCHMA
95 E. 7th St., New York 3, N. Y.

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie St.
Winnipeg, Man., Canada

ГОЛОВНІ РАДНІ:

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

JOHN KOKOLSKI
23 Fairlawn Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R. I.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 — 17th St., Brooklyn 15, N.Y.

ANDREW JULA
Sands Plan P.O. Box 277
Fair Oaks, Pa.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Ave.
Chicago 51. Ill.

Dr. YAROSLAW PADOCH
114 East 7th Street
New York 9, N. Y.

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N. Y.

WALTER DIDYK
6711 Rutland Ave., Detroit, Mich.

NICHOLAS DAWYSKYBA
41 Rosewood St., Mattapan, Mass.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchinson St.
Philadelphia 41, Pa.

Головна канцелярія У.Н.Союзу знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса У. Н. Союзу:
P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 4-1016.